BONDIA® ARUBA

Luna di Conscientisacion di Salud di Boca di Matriz: pakico e ta importante pa Aruba



Pagina 5

Diaranson 21 di Januari 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Comunidad ta exigi reforma urgente pa mehora seguridad den trafico



Pagina 3

- **Turista a fayece na Boca Catalina** Pagina 17
- **Efecto di politica Mericano riba Aruba: Kico a mira te awor** Pagina 2
- **Prensa local ta reporta posible suspension di director di Arubahuis** Pagina 4

Corsou no ta bay refina gasolin y diesel mas, segun prome minister



Pagina 8

Minister di Interior Ruso a yega Cuba pa fortalece cooperacion y combati criminalidad



Pagina 11



Trump ta lansa critica riba aliadonan mientras confrontacion na Davos ta acerca

Pagina 23

BON DIA ARUBA

Efecto di politica Mericano riba Aruba

Kico a mira te awor

Ayera a marca e prome aña di e administracion di presidente Mericano Donald Trump na mando desde cu el a asumi e presidencia dia 20 di januari 2025. Desde e tempo ey, e presidente a haci cambionan drastico cu a sacudi politica global y a forsa lidernan rond mundo pa reevalua nan dependencia riba Merca. A mira ki efecto Trump su politica di tarifa di importacion, inmigracion, ayudo y diplomacia den exterior tabatin den otro pais, incluyendo Aruba. Esaki ta kico nos a mira caba riba nos isla.



Efecto riba turismo

Na november 2025 Banco Central di Aruba (CBA) a publica un rapport titula "The Potential Impacts of U.S. Tariffs on the Aruban Economy" unda a elabora tocante e posible impacto di Trump su tarifanan riba e sector di Turismo na Aruba.

E rapport ta enfatisa cu e tarifanan di importacion di Merca por tin un impacto negativo, unda e por causa un caida den poder di compra pa bishitantenan Mericano y aumento di costo pa negoshinan di turismo.

E rapport ta señala cu aunke e tarifanan no lo tin efecto directo riba servicionan di turismo, aumento den costo di bida na Merca por haci cu famianan lo por gasta entre 1.600 y 2.000 dollar mas pa aña debi na e tarifanan.

Como resultado, Mericanonan lo ta menos dispuesto pa bay biaha, mucho menos pa un isla manera Aruba cu ta conoci pa ta caro.

Dato mas recien di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta mustra cu e sector di hotel na Aruba a experencia un nivel mas abao den ocupacion, aunke entrada ta keda crece.

AHATA a reporta cu e 'average daily rate (ADR)' a subi cu 12% den 2025, y ganashi pa cada camber disponible (RevPAR) a aumenta pa 5%. Esaki ta sugeri cu hotelnan ta combatiendo menos ocupacion por medio di cobra mas pa camber.

Observadornan di industria ta nota cu e tendencia aki por refleha incertidumbre economico den cierto fuente di mercado, particularmente Merca.

Efecto riba comercio

CBA ta enfatisa cu Aruba ta hopi dependiente riba Merca como partner den comercio, unda casi 50% di importacion total ta bin di Merca. Esaki ta haci Aruba particularmente vulnerable na cambionan den prijs originando den economia Mericano.

A pesar cu te ainda no a registra ningun impacto directo riba nos comercio, hopi producto importa for di Merca ta contene input for di paisnan manera China, Canada y Mexico, cu cual Trump tabata particularmente estricto pa loke ta tarifanan di importacion. Manera e rapport ta enfatisa, ora e tarifanan subi costo di produccion na Merca, e prijsnan halto aki lo por refleha back den Aruba su importacionnan.

Pa e motibo aki, Raad van Advies den su conseho pa presupuesto di 2026 a conseha gobierno pa diversifica economia di Aruba, asina aliviando e dependencia riba e poder Norte Americano. E Conseho ta remarca cu aunke gobierno ta comprometi na diversifica e economia—incluso a traves di agricultura comercial, e economia blauw, fintech, energia renobabel, y e sector creativo—e implementacion di e plannan aki ta progresando poco poco.

Aruba mester por adapta rapidamente si e efectonan di tarifanan Mericano empeora.
Efecto riba seguridad

Durante e ultimo lunanan, islanan den Caribe, specialmente esnan situa cerca di Venezuela, a mira un aumento skerpi di presencia Mericano den e region, cual a causa preocupacion tocante seguridad pa e islanan cerca.

Bon Dia Aruba a reporta riba un debate den Tweede Kamer na Hulanda cu a tuma luga dia 8 di januari unda a discuti extensivamente riba e posible impacto di e operacionnan Mericano riba islanan di Reino Hulandes, particularmente Aruba, Corsou y Boneiro.

Minister Van Weel a sigura e tempo ey cu no tabatin indicacion di un menasa agudo pa seguridad di e islanan. El a bisa cu cadena di suministro, turismo y trafico aereo a sigui pa gran parti sin interupcion, fuera di un cierre temporal di espacio aereo durante e operacion di Merca. Tambe el a informa cu no tabatin fluhonan nobo di refugiado significante pa e islanan den e dianan despues di e aresto di Maduro.

No obstante, e mandatario a confirma cu a realisa planificacion extenso di emergencia den e ultimo lunanan. Esaki a inclui un coordinacion estrecho cu e gobierno y gobernantenan di e pais y teritorionan Caribense dentro di Reino, como tambe preparacionnan di parti di ministerio di Defensa y otro instancianan pa responde rapidamente si acaso e situacion bay atras. Pa loke ta si a desaroya suficiente scenario pa atende cu crisisnan potencial den futuro, incluyendo migracion na gran escala, interupcionnan na suministro di cuminda y combustibel, of aumento di actividad criminal. Minister Van Weel a contesta cu mientras cu responsabilidad pa politica di migracion ta keda principalmente cerca e paisnan autonomo di Caribe, a traha plannan den consulta cu nan pa atende situacionnan extremo.

Efecto riba fondo di ayudo pa exterior

Siguiendo cu e topico di inmigracion, manera a insinua, islanan den Caribe por mira un aumento skerpi den inmigrantenan biniendo for di Latino America. Aunke a enfatisa cu esaki no ta pasando, mester considera e capacidad di Aruba pa por atende inmigrantenan.

Riba 31 di augustus, e Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado, UNHCR, a stop su operacion na Aruba debi na un falta di fondo.

Na augustus 2025 Bon Dia Aruba a reporta cu no tabata solamente UNHCR cu a cera su porta, sino tambe otro agencia di migrante y refugiado, esta HIAS. UNHCR tambe a cera su oficina na Trinidad y Tobago na juli, indicando cu e falta di fondo no ta afectando solamente Aruba, sino varios pais den e region.

Pa ambos organisacion, esaki ta un impacto directo di e decision di presidente Mericano, Donald Trump, pa suspende financiamento pa organisacionnan di ayudo mundialmente. Esaki tabatin impacto rond henter mundo, y tambe na Aruba.

Den su ultimo Fact Sheet, publica na juni 2025, UNHCR a duna un bista di e cantidad enorme di deficit financiero cu tin pa cubri nan necesidadnan.

Den esaki, a mustra cu tabatin apenas 17 porciento di su presupuesto cubri. Pa 2025, pa henter e region, e rekisito financiero pa UNHCR tabata $53,4 miyon, loke ta nifica cu nan tin un gap financiero di poco mas cu 44 miyon dollar. Pues ta logico cu no lo por mantene e mesun nivel di servicio na tur localidad cu un deficit financiero asina grandi.

Pues te awor por mira cu Aruba toch ta sintiendo mas e efectonan di Donald Trump su politica den exterior. Algun consecuencia tabata mas drastico cu e otro, pero loke a resalta ta cu Aruba tambe ta obliga di reevalua su posicion den asuntonan di geopolitica y capacidad pa carga su mes.

Potret di AFP.



Manifestacion 24 di januari:

Comunidad ta exigi reforma urgente y accion gubernamental pa mehora seguridad den trafico

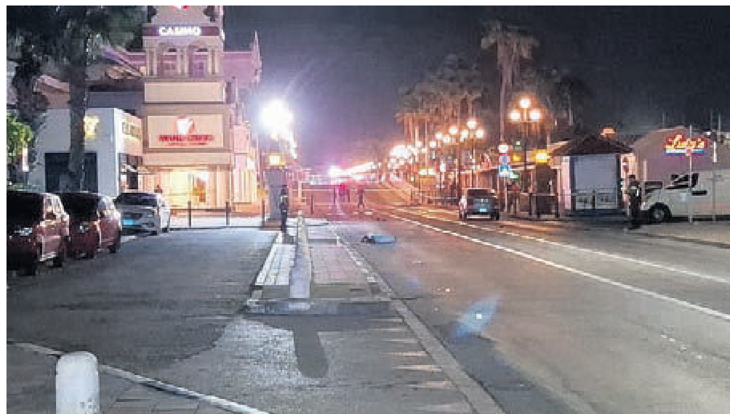
Dia 24 di januari 2026, un manifestacion publico ta programa pa tuma luga na Aruba pa expresa e preocupacion creciente tocante e situacion di seguridad den trafico di e isla, cu ta birando pio. E manifestacion ta no solamente pa trece dilanti e preocupacion cu ta reina den henter comunidad, pero tambe pa entrega un manifiesto formal na minister di Husticia, Sr. Arthur Dowers (AVP), den cual ta enfatisa e sentido di urgencia bao di ciudadanonan cu ta kere cu e politica actual di trafico, mecanismo di ehecucion, y cuadro legal no ta suficiente mas pa proteha bida di hende.

Den ultimo añanan, Aruba a mira un aumento preocupante di accidente di trafico serio, hopi cu a resulta den heridonan severo y morto. E incidentenan aki a afecta famia y comunidadnan profundamente y a genera alarma rond di e isla. E manifestacion plania ta surgi di frustracion tocante casonan ripiti di core bao di influencia, coremento cu velocidad excesivo, y accidentenan di hit & run, den cual chauffeurnan ta purba di scapa di responsabilidad. E comportamentonan aki no solamente ta trece habitantenan na peliger, pero tambe a afecta turista, poniendo e imagen di Aruba como un destinacion sigur na peliger.

E motor tras di e manifestacion aki ta Edwin Willems, ken a perde su mama y stiefvader na comienso di aña den un accidente hit & run fatal. Pa Willems y henter famia, e perdida di nan familiarnan tabata un golpi inmenso cu a laga nan marca pa resto di nan bida.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba recientemente, Willems a expresa su deseo pa organisa e manifestacion y entrega un manifiesto na minister Dowers pa no solamente haci husticia pa su mama y stiefvader, pero tambe pa tur otro persona cu a yega di ser afecta pa accidente di trafico, y specialmente hit & run.

Durante e ultimo dianan, Willems y un grupo di ciudadano ta colectando firma di comunidad pa sostene e manifiesto y e meta di e manifestacion, cual ta pa bin cu



cambio den e politica actual di trafico, mecanismo di ehecucion, y cuadro legal.

E manifiesto ta remarca cu e problema di trafico no ta djis un asunto di congestion of mal custumber di stuur, pero e resultado di deficiencianan sistematico. Leynan di trafico anticua, aplicacion inconsistente, y falta di personal cronico den Cuerpo Policial a crea un buraco cu ta permiti comportamento peligroso sin control. Como contesta, un grupo di ciudadano a mobilisa pa colecta tanto firma fisico como digital pa demostra sosten publico amplio y pa enfatisa cu e demanda pa reforma ta bini di henter sociedad.

E manifestacion ta haci un yamado na gobierno pa tuma accion decisivo door di compromete na reforma legislativo y di politica integral. Specificamente, publico ta pidi pa no mas tarda cu 24 di juli 2026, gobierno presenta un iniciativa huridico concreto cu meta pa modernisa fundamentalmente regulacion y aplicacion di trafico na Aruba. E liña di tempo aki ta destina pa garantisa cu preocupacion publico ta traduci den accion politico cu por ser midi, en bes di keda un protesta simbolico.

Entre e asuntonan central cu a bin dilanti ta e necesidad pa un control mas estricto di inspeccion di vehiculo. E organisadornan di e manifestacion ta argumenta den e documento cu vehiculo cu ta opera sin un certificado di inspeccion valido ta forma un riesgo serio pa seguridad y mester kita nan mesora for di caminda y duna boet. Vehiculonan lo por bolbe den circulacion solamente unabes cu nan a pasa inspeccion cu exito na Departamento di Inspeccion Tecnico. Ademas, e emision di plachi di number sin prueba di inspeccion ta ser mira manera un debilidad critico cu mester elimina pa evita cu vehiculonan insigur ta drenta trafico na prome luga.

Educacion y prevencion ta forma un otro pilar central di e exigencianan. E documento ta urgi un cooperacion mas estrecho entre institutonan manera Cuerpo Policial di Aruba, DTI, Aruparking, y Departamento di Obra Publico pa introduci curso educativo y campaña di conscientisacion publico gratis. E iniciativanan aki lo tin como meta pa informa ciudadanonan di nan derecho y obligacion como usuario di caminda, mientras cu ta fortalece training relaciona cu trafico y norma profesional dentro di Cuerpo Policial.

Reconociendo e falta di personal persistente di polis, e organisadornan di e manifestacion ta enfatisa den e documento e necesidad pa un plan di emergencia pa aumenta presencia di polis riba caya. Como un solucion temporal pero practico, nan ta propone pa amplia e autoridad di DTI, City Inspector, y Aruparking pa asisti cu control y ehecucion general di trafico. E maneho aki ta ser presenta como un manera pa mantene orden publico mientras ta alivia presion riba polis, sin compromete supervision huridico.

E manifiesto tambe ta wak mas leu cu aplicacion inmediato y ta atende e necesidad pa reforma structural y a largo plaso. E ta boga pa consultanan formal entre movementonan social, expertonan di trafico, y DWJZ pa desaroya un ordenansa di trafico nobo cu ta refleha e realidadnan local di Aruba. Un medida proponi ta e reintroduccion di e "Raspa Ploeg," particularmente durante eventonan grandi, periodonan festivo, y fin di siman, ora cu e riesgonan relaciona cu trafico ta mas halto. E unidad specialisa aki, dirigi pa oficialnan di trafico experiencia, lo enfoca riba control preventivo y distraccion.



Mehoracion di infrastructura ta ser subraya manera un componente esencial di camindanan mas sigur. E exigencianan ta inclui aumento di inversion den iluminacion di caminda, specialmente banda di caminda principal y crusada pa peaton. Un plan di implementacion realistico di 18 luna ta ser pidi, cu ta detaya alocacion di presupuesto, material y recursonan, hunto cu comunicacion publico transparente pa asina ciudadanonan por monitoria progreso. Zebrapad mas cla y duradero pa ora di crusa caya, visibel tanto den dia como anochi, tambe ta ser mira como necesario pa proteha peatonnan miho.

Tecnologia ta ser mira como un herment di sosten en bes di un reemplaso pa aplicacion. E organisadornan ta defende pa e uso amplia di camara den facilidadnan di control di trafico y polis, mientras ta enfatisa cu tur e medidanan aki mester respeta derechonan humano y privacidad. E meta declara ta pa mehora seguridad, responsabilidad y orden publico, no pa invadi espacio priva. Camaranan di velocidad y sistemanan di monitoreo di trafico adicional ta ser proponi pa stroba coremento cu velocidad halto y imprudente.

Consecuencianan huridico mas fuerte tambe ta central pa e demandanan plania. E manifestacion ta pidi pa amiendanan na e codigo penal pa impone castigonan mas pisa riba ofensanan relaciona cu alcohol, incluyendo multanan minimo di Afl 5.000 pa establecimento of individuonan cu ta contribui na intoxicacion. E ta sostene tambe test obligatorio di alcohol y droga pa chauffeurnan envolvi den accidente, cu castigo estricto pa esnan cu ta purba di evita test of informa incidentenan laat, incluyendo boet, suspension temporal di rijbewijs, y potencial persecucion penal.

E manifestacion planea ta conclui cu un apelacion mas amplio na gobierno y parlamento pa reconoce nan responsabilidad pa actua na bienestar di seguridad publico. Organisadornan ta enfatisa cu e manifestacion no ta trata di castigo, sino di prevencion, responsabilisacion, y proteccion di bida. Un lista di simpatisantenan lo compaña e peticion, subrayando cu e exigencianan ta refleha un yamado colectivo y democratico pa camindanan mas sigur na Aruba.

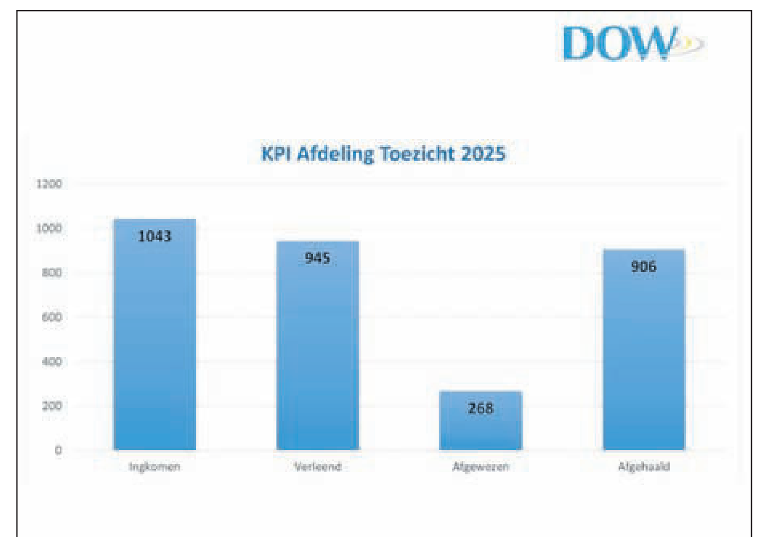
Segun e fecha ta acercando, e manifestacion ta para como un señal cla cu seguridad den trafico a bira un preocupacion nacional. Ciudadanonan no solamente ta exigiendo cambio pero tambe ta ofreciendo proposicionnan concreto dirigi riba construi un Aruba mas sigur, mas responsabel pa habitante y bishitantenan mescos.

BONDIA ARUBA

Mas permiso di construccion otorga na 2025, mientras cantidad di permiso rechasa a baha

Sector di construccion na Aruba a mustra un aumento den eficiencia y aprobacion di permiso durante 2025, compara cu e aña anterior. Cifranan publica pa Departamento di Obra Publico (DOW) ta indica cu, aunke e cantidad di solicitud a crece moderadamente, e cantidad di permiso aproba y busca a subi significativamente, mientras cu rechaso a bira menos.





Durante aña 2024, DOW a ricibi 991 solicitud pa permiso di construccion. Den e mesun periodo, a aproba 720 permiso, a rechasa 382 solicitud y 715 permiso a ser recogi pa solicitantenan. E cifranan aki refleha un aña activo, pero tambe un nivel halto di rechaso, principalmente pa falta di documentacion of incumplimento cu regla tecnico y legal.

Pa 2025, e panorama a cambia notablemente. Entre januari y december 2025, DOW a registra 1.048 solicitud pa permiso di construccion, loke ta representa un aumento di mas o menos 6% compara cu aña 2024. Sinembargo, e diferencia mas grandi ta bini den e fase di aprobacion. Den total, 945 permiso a ser otorga, un aumento substancial di mas cu 30% compara cu e aña anterior. Na mesun momento, e cantidad di solicitud rechasa a baha for di 382 pa 268.

E cantidad di permiso efectivamente busca pa solicitantenan tambe a mira un aumento fuerte. Mientras cu 715 permiso a ser busca na 2024, pa 2025 e cifra aki a subi na 906. Esaki ta indica cu mas solicitante a logra completa e proceso y pone nan proyecto di construccion den marcha.

E mehoracion aki por indica un proceso mas eficiente den evaluacion di solicitud, un miho preparacion di aplicacion di parti di ciudadano y contratista, y posiblemente mas claridad den rekisito imponi pa DOW.
E comparacion entre 2024 y 2025 ta revela un sector di construccion cu no solamente ta crece den demanda, pero tambe ta opera cu menos friccion administrativo. Cu menos rechaso y mas permiso aproba y busca, e cifranan di aña 2025 ta apunta riba un sistema cu ta funciona mas fluido, beneficiando tanto propietario di tereno como inversionistanan y e economia local en general.
DOW ta sigui insisti riba importancia di solicita y obtene un permiso di construccion prome cu cuminsa cualkier obra. Segun e departamento, cumplimento cu ley y norma di construccion ta esencial pa seguridad publico, planificacion urbano responsable y desaroyo sostenible di Aruba.

Prensa local ta reporta posible suspension di director di Arubahuis

Un investigacion interno di gobierno a conduci na suspension di Joselin Croes for di su funcion como Director di Arubahuis, segun informacion publica pa un medio di comunicacion local. E suspension supuestamente ser emiti mientras cu e investigacion ta andando ainda, pero mas informacion detaya tocante esaki y motibonan specifico tras di e decision no por a ser confirma pa Bon Dia Aruba.





Segun informacion di e medio local, e medida a ser tuma bao autoridad di minister di Relacionnan di Reino, Gerlien Croes (Futuro), siguiendo un proceso hiba pa Departamento di Recurso Humano (DRH). Como parti di e suspension, segun informacion, a prohibi Croes di drenta edificionan di gobierno. No a duna un liña di tempo oficial pa finalisa e investigacion, y gobierno te awor a abstene di duna mas detaye.

E situacion ya caba tabatin consecuencia practico pa representacion di Aruba den exterior. Durante un reunion extraordinario recien di Conseho di Minister di Reino na Den Haag—caminda ministernan plenipotenciario di Aruba, Corsou y Sint Maarten ta ser invita pa comparti nan perspectiva riba asuntonan regional y na nivel di Reino—Croes, ken ta representa Aruba pa motibo cu te ainda Gabinete AVP-FUTURO no a nombra un minister plenipotenciario, no por tabata presente. Den ausencia di Croes, e hurista di Arubahuis, Shandra John, a atende e reunion den nomber di Aruba.

Tambe tin indicacion, segun informacion publica pa e medio di comunicacion local, cu Croes por a inicia accion huridico como contesta riba e schorsing, aunke esaki no a keda confirma oficialmente ainda.

Bon Dia Aruba a manda pregunta por escrito pa minister di Relacionnan di Reino, Gerlien Croes, puntrando si e por confirma si e informacion ta corecto, kico ta e motibo di e suspension y si a nombra un director interino pa Arubahuis caba. Te na momento di ciere di edicion aki no a ricibi respuesta.

Joselin Croes a keda nombra director di Arubahuis na december 2023 despues di un proceso di seleccion largo y competitivo. E proceso a encera varios ronda di screening, incluyendo control di antecedente, y a resulta den nombramento di Croes como e candidato mas adecua. Su nombramento a keda aproba finalmente pa Conseho di Minister.

Prome cu el a asumi su rol na Den Haag, Croes a fungi como minister Plenipotenciario di Aruba na Washington, D.C. di 2018 pa 2023. Durante henter su carera, el a ocupa varios posicion den gobierno y riba tereno huridico y a ser considera como un diplomatico experiencia cu conocemento amplio di relacionnan di Reino.

Por lo pronto Arubahuis ta keda sin un director activo mientras cu e investigacion ta sigui.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Luna di Conscientisacion di Salud di Boca di Matriz: pakico e ta importante pa Aruba

Luna di Conscientisacion di Salud di Boca di Matriz ta un tempo pa enfoca riba un di e formanan di cancer mas prevenible y pa refleha riba con prevencion, deteccion trempan y cuido na tempo por salba bida.





Cancer di matriz ta keda un problema di salud mundial significante, cu centenares di miles di caso y morto nobo reporta tur aña. Loke ta haci e malesa aki specialmente importante ta cu e ta desaroya poco poco y ta estrechamente liga na un causa conoci, papilomavirus humano (HPV), loke ta nifica cu tin oportunidadnan cla pa stop esaki prome cu e bira un peliger pa bida.

Pa Aruba, salud di boca di matriz merece atencion sosteni. E isla tin un expectativa di bida relativamente halto y un poblacion cu ta embehece, y malesanan no transmisible, incluyendo cancer, ta responsable pa un parti grandi di morto. Den un contexto asina, preveni cancer cu por ser evita pa gran parti a traves di vacunacion y deteccion ta tanto un prioridad di salud publico como un asunto di proteha calidad di bida pa individuo y famianan.

Cancer di boca di matriz ta desaroya den e boca di matriz, e parti abao di e matriz, y den mayoria caso e ta ser causa pa infeccion persistente cu tiponan di riesgo halto di HPV. HPV ta hopi comun y ta ser transmiti pa medio di contacto sexual. Mayoria hende cu ta keda infecta nunca no ta desaroya problemanan di salud serio, ya cu nan sistema inmunologico ta limpia e virus naturalmente. Sinembargo, ora infeccionnan di HPV di riesgo halto ta persisti durante hopi aña, nan por causa cambionan abnormal den celnan di matriz. Si e cambionan aki no ser detecta y trata, nan por progresa eventualmente pa cancer. E progreso largo aki ta netamente loke ta haci cancer di matriz asina prevenible.

Prevencion ta cuminsa cu vacunacion contra HPV. E vacuna di HPV ta proteha contra e tiponan di virus responsable pa mayoria di casonan di cancer di matriz rond mundo. E ta mas efectivo ora e ser duna prome cu exposicion na e virus, p'esey e ta ser recomenda pa mucha y hobennan. Na Aruba, vacunacion di HPV ta inclui den esfuersonan nacional di vacunacion, incluyendo campañanan basa na scol, reflehando un compromiso pa prevencion di cancer a largo plaso. E beneficio completo di vacunacion, sinembargo, ta depende di participacion halto y completa e dosisnan recomenda.

Screening ta e di dos pilar esencial di salud di matriz. Hasta den poblacionnan cu bon cobertura di vacunacion, screening ta keda critico, specialmente pa adultonan cu no a ser vacuna tempo nan tabata mas hoben. Testnan di deteccion manera Pap test y e test di HPV por detecta celnan di matriz abnormal of infeccionnan di HPV di riesgo halto prome cu cancer desaroya.



Ora abnormalidadnan ser haya trempan, tratamento por lo general ta simpel y sumamente efectivo. E dificultad ta cu cancer di matriz hopi biaha no ta causa sintoma den su fasenan inicial, pues hende por sinti nan mes bon y retrasa screening pa añas.

Na Aruba, mescos cu den hopi pais chikito, estadisticanan di cancer di boca di matriz detaya y publica regularmente no tur ora ta facilmente accesibel pa publico. Esaki no ta nifica cu prevencion y cuido ta ausente, pero e ta subraya un reto comun: visibilidad limita di dato por hacie mas dificil pa sigui progreso y identifica buraconan. Experiencia internacional ta mustra cu sistemanan fuerte di vigilancia y reportahe di cancer ta yuda autoridadnan di salud compronde ken ta ser alcansa pa programanan di prevencion y ken por keda atras. Pa un poblacion chikito, hasta algun diagnosis den fase laat por tin un impacto significante riba famianan y e sistema di cuido di salud.

Globalmente, e Organisacion Mundial di Salud a pone metanan dirigi na elimina cancer di boca di matriz como un problema di salud publico. E metanan aki ta enfatisa un cobertura halto di vacunacion HPV, acceso amplio na deteccion efectivo, y tratamento na tempo pa hende di muhe cu lesionnan precanceroso of cancer. Mientras cu e metanan aki ta global, nan ta specialmente relevante pa Aruba. Den un ambiente di isla chikito, mehoracion di vacunacion y screening por traduci relativamente lihe den menos caso di cancer avansa y miho resultadonan.

A pesar di e disponibilidad di hermentnan di prevencion efectivo, bareranan ta keda. Hopi di esakinan no ta medico, pero social y practico. Hende por pospone screening pa motibo di miedo, berguensa of incertidumbre tocante e procedura. Otronan por kere cu vacunacion ta elimina e necesidad pa screening, loke no ta semper e caso. Orarionan druk, responsabilidadnan di trabou y dificultad pa regla cita tambe por stroba. Luna di Conscientisacion di Salud di Boca di Matriz ta un oportunidad pa atende e preocupacionnan aki abiertamente y pa recorda hende cu cuido preventivo ta un parti normal y esencial pa keda saludable.

Conscientisacion so no ta suficiente si e no ta conduci na accion. Pa mayor y dunadornan di cuido, esaki por nifica controla si e muchanan ta na altura di nan vacunacion di HPV y haci pregunta durante bishitanan di cuido di salud di rutina. Pa adultonan, e por nifica programa un cita di screening cu a ser posponi of lubida. Pa dunadornan di cuido di salud, dunadornan di trabou y lidernan di comunidad, e ta un chens pa normalisa combersacionnan tocante salud di boca di matriz y pa haci informacion tocante vacunacion y deteccion facil pa compronde y accesibel.

Luna di Conscientisacion di Salud di Boca di Matriz tambe ta invita reflexion riba futuro. Cu compromiso continuo cu vacunacion, screening, cuido di siguimento, y miho coleccion di datonan, cancer na boca di matriz lo por bira cada bes mas raro na Aruba. E hermentnan ta existi caba; e reto ta pa garantisa cu nan ta ser usa consistentemente y ekitativamente. Ora prevencion ta funciona, e resultado no ta solamente menos diagnosis di cancer, pero bida mas saludabel, famianan mas fuerte, y un sistema di cuido mas resistente.

BONDIA ARUBA

Aruba Airport Authority N.V. ta anuncia comienso di CEO nobo Jonny Andersen



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia comienso di Jonny Andersen como Chief Executive Officer nobo, entrante januari 2026, despues di su nombramento door di Gobierno di Aruba.

Johnny Andersen ta trece cune mas cu 20 aña di experiencia di liderazgo di aeropuerto internacional, despues di a ocupa funcionnan ehecutivo halto den varios organisacion di aeropuerto na Europa, Africa y Caribe. Andersen ta reconoci pa su enfoke fuerte riba excelencia operacional, disciplina financiero, sostenibilidad y compromiso di stakeholder y ta uni su mes na AAA na un momento importante den e desaroyo di e aeropuerto.

Den su funcion di CEO, Johnny Andersen lo dirigi Aruba Airport Authority den su siguiente fase, cu un enfoke riba operacionnan sigur, confiabel y rindimento halto, mientras ta impulsa e prioridadnan strategico di e aeropuerto a largo plaso, incluyendo e implementacion continuo di e programa di transformacion di Gateway 2030.

Johnny Andersen riba su comienso a expresa cu: "Mi ta honra di por a join Aruba Airport Authority y di por traha cu un team asina comprometi y profesional. Mi prioridad den e prome simannan ta pa tende, siña y haya un comprondemento profundo di e organisacion y su hendenan. Aeropuerto di Aruba fundamental pa e isla. Pa logra un aeropuerto solido, ta rekeri un enfoke structura y pensativo, mientras ta sigui opera tur dia.
Pa mi, e ta fundamental pa ta accesibel, enfoca y plenamente comprometi cu nos teamnan y socionan. Hunto, nos lo sigui fortalece e rol di aeropuerto como un gateway confiabel y prepara pa e futuro di Aruba."

Aruba Airport Authority ta ansioso pa e siguiente capitulo aki bao di e liderazgo di Johnny Andersen, mientras e organisacion ta sigui engrandece e rol di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix den sostene conectividad, economia y desaroyo di Aruba a largo plaso.

Tocante Aeropuerto di Aruba AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 24 diferente aerolinea operando na Aruba contribuyendo na mas cu 3.2 miyon pasahero pa aña y brindando servicio aereo na 31 pais y 45 destinacion non-stop rond mundo. Di e mercadonan cu AUA Airport ta brinda servicio na dje, 73% ta di Merca y Canada, 18% ta di Latino America, 4% ta di Europa y 5% ta di Caribe Hulandes. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na un economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa converti den un di e aeropuertonan mas sostenibel, sigur y prepara pa futuro den e region di Latino America y Caribe, brindando un espacio laboral confiabel, cu e instalacionnan moderno y ademas cu un excelente servicio n'e cliente p'asina por refleha e hospitalidad di Aruba, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.
Haya sa mas di loke ta sucede na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA Airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport, TikTok.com/@arubaairport y Linkedin.com/ArubaAirport.

Minister Geoffrey Wever:

Economia di Aruba ta drenta 2026 cu fundamento fuerte, impulsa pa confiansa, disciplina y crecemento duradero



Economia di Aruba ta drenta e aña 2026 cu un momentum positivo, stimula pa un desaroyo economico fuerte, maneho financiero prudente y un nivel creciente di confiansa for di empresarionan, inversionistanan y partnernan internacional. Esaki a wordo subraya awe door di Geoffrey Wever, Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, durante su discurso di apertura na AVA Community Talk cu yabata tin e tema "New Year, New Risks – Outlook 2026."

Minister Wever a enfatisa cu e resultadonan economico cu Aruba a logra den e ultimo aña no ta solamente indicadoran tecnico riba papel, sino resultado concreto cu ta wordo sinti den bida diario di e ciudadano, den sector empresarial y den finanzas publico.

Segun Minister Wever, momentum economico no ta surgi casualmente, pero ta resultado di stabilidad, claridad den maneho y decisionnan di gobernacion cu ta enfoca riba kita barera innecesario pa ciudadanonan y empresarionan, creando un ambiente di confiansa y oportunidad.

Cifranan oficial di 2025 ta confirma cu economia di Aruba a mustra un crecemento robusto. E cantidad di permiso pa negoshi nobo a crece cu 16 porciento compara cu 2024, mientras cu e cantidad di relacionnan di trabao a aumenta cu mas cu 3.000 empleo nobo den e transcurso di e aña. Tambe e cantidad di dunadornan di trabao a sigui crece, loke ta indica cu iniciativa empresarial a sigui activo y resiliente, a pesar cu den un contexto internacional tin incertidumbre.

E desaroyo economico positivo aki tambe a refleha den entradanan di gobierno. Ingresonan for di BBO, invoerrechten y winstbelasting a mustra un aumento conhunto di aproximadamente Afl. 80 miyon den e prome tres kwartaalnan di 2025 compara cu mesun periodo di 2024. Hunto cu un maneho di gasto prudente, esaki a resulta den un surplus presupuestario di Afl. 309 miyon, equivalente na 3,9 porciento di Producto Nacional Bruto (GDP).

Paralelamente, Pais Aruba a sigui reduci su debe publico. Te cu e di tres kwartaal di 2025, a wordo paga Afl. 405 miyon na debe y Afl. 194 miyon na interes, loke a resulta den un debt-to-GDP di 61 porciento. Segun Minister Wever, e indicadoran aki ta confirma cu economia di Aruba ta sigui move den un direccion positivo y cu tin confiansa real den Aruba como luga pa inverti, traha y construi un futuro.

E crecemento economico den 2025 a surpasa claramente e expectativa inicial. Mientras cu den mei e proyeccion tabata un crecemento nominal di aproximadamente 3,2 porciento, e resultado final a yega na 5,9 porciento, principalmente impulsa door di e sector priva. Pa e proximo añanan, e proyeccionnan economico ta indica un continuacion di crecemento gradual y duradero, cu un expectativa di 2,6 porciento den 2026 y 1,9 porciento den 2027.



E presupuesto aproba pa 2026 ta cumpli cu norma presupuestario manera hancra den ley y ta contempla un surplus di Afl. 215 miyon, mientras cu e debt-to-GDP ta proyecta pa baha mas leu te na 58 porciento. Minister Wever a enfatisa cu e fundamento financiero aki ta esencial pa planificacion, evaluacion di riesgo y decisionnan strategico, specialmente pa profesionalnan den accounting y finanzas.

Pa sigui stimula e economia, gobierno ta keda enfoca riba entrepreneurship, diversificacion di e economia y pa facilita inversion. Den e cuadro aki, recientemente a anuncia y introduci, cuatro incentivo fiscal nobo cu ta dirigi pa fortifica e structura economico di pais. E medidanan ta enfoca riba haci Oranjestad y San Nicolas mas atractivo pa inversion, stimula inicio di negoshinan nobo den sectornan prometedor, facilita establecimento di companianan den Free Zone y motiva profesionalnan Arubiano cu ta biba afo pa regresa y contribui activamente na economia local.

Tur e iniciativanan aki tin e mesun meta final y un vision claro: construi un economia mas diversifica, mas resiliente y mas duradero, cu centronan urbano mas fuerte, cu mas actividad economico, mas empleo y mas inversion pa Aruba.

Minister Wever a conclui cu un yamada na colaboracion estrecho entre sector publico y sector priva, enfatisando cu solamente hunto por logra progreso duradero.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
HUNGA AWO

Malawi ta sufri mientras recorte den ayudo for di Merca ta paralisa cuido di salud



(AFP)—Un collapse catastrofico di e servicionan di cuido di salud na Malawi, un aña despues di recortenan di financiamento di Merca, ta deshaciendo mas cu dies aña di progreso den lucha contra HIV/SIDA, segun proveedornan di salud, lagando esnan mas vulnerable sinti nan mes manera “mortonan bibo”.

Den e pais pober di Zuid Africa, e decision di gobierno di Merca pa corta ayudo den exterior na januari 2025 a resulta den recortenan grandi den tratamento di HIV, un aumento den embaraso y un retorno di discriminacion.

Chisomo Nkwanga, un homber cu HIV positivo cu ta biba den e pueblo di Mzuzu, a bisa AFP cu e fin di cuido specialisa financia pa Merca tabata manera un sentencia di morto.

Despues cu su proveedor normal di terapia antirretroviral (ART) cu ta salba bida a disparce debi na recortenan di presupuesto, el a busca ayudo na un hospital publico. “E trahador di salud a grita mi dilanti otro hende,” Nkwanga a recorda. “Nan a bisa: ‘Bo ta gay, bo ta cuminsa usa nos hospitalnan awor cu e blanconan cu tabata apoyando bo comportamento malo a stop?’”

“Mi a stop di purba,” el a bisa, temblando. “Mi ta un morto bibo.”

Mas cu un miyon di e mas o menos 22 miyon habitante di Malawi—un pais dependiente di ayudo—ta biba cu HIV, y anteriormente Merca tabata provee 60 porciento di e presupuesto pa tratamento di HIV.

Na nivel mundial, investigadornan ta calcula cu shen miles morto prevenible a sucede debi na e desmantelacion di ayudo exterior di Merca pa gobierno di Trump, cual a desorganisa esfuersonan humanitario pa e lucha contra HIV, malaria y tuberculosis den algun di e regionnan mas pober di mundo.

BONDIA ARUBA
NO STUUR CU CEL DEN BO MAN
ESAKI POR WARDA

Retiro y panico

Den Malawi, e recorte den apoyo di USAID y di e programa principal anti-HIV di Merca, PEPFAR, a laga un “sistema den panico”, segun Gift Trapence, director ehecutivo di Centre for the Development of People (CEDEP).

“E recorte di financiamento a bin cu asina poco aviso cu nos no por a prepara of involucra proveedornan di servicio existente,” Trapence a bisa AFP.

“Nos a mester duna retiro na personal…nos a cera dos centro di drop-in y a mantene dos cu personal minimo,” el a bisa.

“Nos a haci esaki pasobra nos tabata sa cu si nos a cera completamente, nos lo a cera tur cos pa e comunidad LGBTI.”

E organisacion no gubernamental Family Planning Association of Malawi (FPAM), un pilar di cuido di salud rural, tabata obliga pa para e clinicanan mobil cu tabata e unico enlace medico pa pueblonan isola. “Nos tabatin dos beurs grandi cu tabata apoyando nos trabao, specialmente den areanan unda no tabatin otro proveedor di servicio,” director ehecutivo Donald Makwakwa a bisa.

“Probablemente nos lo perde tur e exito cu nos a logra den e ultimo añanan,” el a bisa.

Un residente di un pueblo cu antes tabata haya servicio di FPAM a bisa AFP cu tin un explosion di embaraso no planifica despues cu e proveedor di planificacion familiar a stop su servicio. “Mi sa di casi 25 mucha muher den mi pueblo cu a keda na estado despues cu FPAM a suspende su servicio aki aña pasa,” Maureen Maseko a bisa na un clinica cu ta riba punto di collapse.

Progreso deshaci

Pa mas cu dies aña, e lucha di Malawi contra HIV a depende riba “peer navigators” y centronan di drop-in cu tabata apoyando personanan cu HIV y sigurando pa nan sigui cu tratamento.

Ora financiamento pa e servicionan aki a disparce, e tasa di abandono di persona cu ta tuma e medicamento preventivo di HIV, PrEP, a yega 80 porciento den distritonan manera Blantyre, segun un rapport di CEDEP. “Esaki ta un crisis cu nos tabata wardando pa pasa,” e rapport a cita ex-coordinador di cuido di salud distrital, Fyness Jere.

“Ora hende stop di tuma PrEP, nos ta aumenta e probabilidad di infeccion nobo di HIV…nos ta deshaciendo dies aña di progreso den apenas par luna,” el a bisa.

Trapence a indica cu sin apoyo specialisa, miles di pashent simplemente a disparce for di e sistema medico. “Nos a perde tur cos, incluyendo e structuranan cu tabata apoyando acceso…tratamento y cuido,” el a bisa.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today. Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Ciudadano Hulandes aresta na Colombia den caso di traficacion humano internacional

(CuraçaoChronicle) – Un ciudadano Hulandes a keda aresta na Colombia bao sospecho di traficacion humano, segun reportahenan publica riba diamars. E homber, identifica como Jacob Brett B., a keda deteni na e capital Colombiano, Bogota durante un operacion secreto ehecuta pa Polis Nacional Colombiano den cooperacion cu Interpol.



Autoridadnan ta bisa cu e sospechoso tabata busca pa agencianan di ley Hulandes en conexion cu un investigacion di traficacion humano y probablemente ta bay extradit'e na Hulanda. E ta acusa di forma parti di un red criminal internacional cu supuestamente a hiba muhenan na Amsterdam pa prostitucion ilegal.

Durante e mesun operacion, un muhe Colombiano identifica como Laura Castro tambe a keda aresta. Ambos sospechoso tabata suheto di un "alerta cora" emiti pa Interpol, señalando cu nan tabata siendo busca rond mundo pa ofensanan criminal serio.

Segun investigadornan, ta kere cu e dos sospechoso ta figuranan lider dentro di un organisacion criminal operando entre Colombia y varios pais Europeo. E red supuestamente a enfoca riba recluta, transporta y explota muhenan Colombiano na Europa.

Autoridadnan Colombiano no a publica mas detaye tocante e cronograma di proceduranan di extradicion, pero ta spera cu oficialnan Hulandes lo solicita formalmente e transferencia di e sospechoso Hulandes pa enfrenta huicio na Hulanda.

E arestonan ta resalta esfuersonan internacional andando pa combati rednan di traficacion humano cu ta opera a traves di fronteranan y ta explota individuonan vulnerable pa ganashi.

Corsou no ta bay refina gasolin y diesel mas, segun prome minister

(CuraçaoChronicle) – Corsou ta bay stop refinamento convencional di gasolin y diesel, segun prome minister Gilmar Pisas a confirma durante discusionnan den Asamblea Parlamentario tocante tension politico regional, particularmente involucrando Merca y Venezuela.

Segun Pisas, standardnan moderno di mercado internacional y regulacionnan nobo di medio ambiente y calidad di aire introduci na 2025 ta nifica cu refineria di e isla no por produci combustible convencional manera gasolin y diesel mas, na e nivel of calidad spera anteriormente. Oficialnan a conclui cu restaura operacion tradicional di refineria lo rekeri un inversion hopi mas grandi cu loke ta realistico bao e condicionnan actual.

Na lugar di esaki, Pisas a bisa, actividadnan industrial na un escala mas chikito ta keda posible, incluyendo:



Servicio di almacenahe y terminal pa crudo y producto refina, particularmente na terminal Bullenbaai;
Mescla di producto;
Produccion di asfalt;
Fabricacion specialisa di producto riba solicitud di cliente.

El a nota cu e inversionnan rekeri pa e actividadnan aki ta significantemente menos cu loke ta necesario pa restart operacion completo di e refineria, pero toch suficiente pa tene Corsou integra den e cadena global di suministro di energia.

Pisas tambe a contesta pregunta tocante si tin negociacion andando involucrando e refineria den contexto di areglonan di petroleo Merca-Venezuela. El a bisa cu te e fecha, ningun combersacion formal a tuma lugar involucrando e refineria den relacion cu e envionan di crudo Venezolano recien cu a yega Bullenbaai – un iniciativa mira pa algun persona como un stap pa reestablece e rol logistico di Corsou den mercadonan di energia di e region.

"E refineria ta propiedad di 2Bays, y na e momento no tin negociacion activo cu ningun partido pa opera e facilidadnan di petroleo," Pisas a splica. "Na nivel di gobierno ainda nos no a yega un punto unda un proceso oficial por cuminsa. Pero nos ta keda informa di desaroyonan pa asina por gara oportunidad pa Corsou asina cu nan presenta."

Pisas tambe a resalta e yegada di e prome tanker transportando crudo Venezolano na Bullenbaai dia 14 di januari como un stap importante den revitalisa e rol logistico di Corsou den cadena internacional di energia – hasta si refinamento completo no ta fit mas cu realidadnan ambiental y economico.

Mientras operacionnan convencional di refineria por ta cabando, e comentarionan di e prome minister ta sugeri un transicion den direccion di uso industrial alternativo y logistica di energia, reflehando cambionan global mas amplio den mercadonan di energia como tambe e posicion di Corsou evolucionando dentro di nan.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 22 JANUARI 2026 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Justitie, Intergratie, Openbaar Vervoer en Energie, dhr. mr. A.L. Dowers inzake recentelijke ontwikkelingen rondom raffinaderij als gevolg van situatie Venezuela

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Hulanda invita pa join Trump su "Conseho di Paz" na Gaza



(NLTimes) - Presidente di Merca, Donald Trump tambe a pidi Hulanda pa join su Conseho di Paz pa Gaza. Un vocero di prome minister demisionario Dick Schoof a confirma esaki despues di un rapport di NRC. Ainda e no a comenta riba si e Gabinete demisionario lo acepta e invitacion.

Trump a invita aproximadamente 60 pais pa join e "Conseho di Paz," cu ta parti di su plan pa caba cu e guera entre Israel y Hamas na Gaza. E conseho lo supervisa e administracion transitorio den e faha di costa Palestino densamente pobla.

"Nos ta na altura di e iniciativa," e vocero di Schoof a bisa. "Hulanda a haya un invitacion, pero ainda nos no a tuma un posicion. Ainda tin hopi pregunta riba kico exactamente esaki ta encera."

E rol exacto di e Conseho di Paz no ta cla. Trump a bisa cu e paisnan cu el a selecta lo join e Conseho pa tres aña. Si nan kier bira miembro permanente, nan lo mester paga un contribucion di por lo menos 1 biyon dollar. Kico e tin pensa di haci cu e placa ey no a ser divulga.

E paisnan invita ta un grupo diverso. Nan ta inclui Canada, Argentina, India, Pakistan, Turkia, Jordania, y varios pais Europeo, incluyendo Hulanda. Rusia tambe ta bisa cu el a ser acerca, y segun e agencia di noticia Reuters, Trump tambe kier pa Israel join.

Siete parlamentario di PVV a retira di e partido pa forma fraccion nobo

(NLTimes) - PVV ta cla pa perde mas cu un cuarta parti di su asientonan den Tweede Kamer, cu siete di su miembronan den Parlamento anunciando nan intencion pa caba cu nan afiliacion cu e partido politico dirigi pa Geert Wilders.



E siete politico tin plania pa mantene nan asiento den e camara mas abao di Parlamento, cu e intencion di forma un fraccion nobo. Nan decision ta un sla mas pa Wilders den corto tempo, ya cu su partido a sali for di e eleccion di october reteniendo 26 di su 37 asiento den Tweede Kamer, un total cu awor lo cay mas ainda.

E parlamentarionan cu a anuncia nan intencion ta inclui partidarionan di Wilders di hopi tempo, manera Gidi Markuszower, un miembro di Parlamento pa casi nuebe aña. Tanto René Claassen como Hidde Heutink a ocupa e funcion pa mas cu dos aña. PVV tambe ta perdiendo cuater parlamentario nobo cu a gana nan asiento den e eleccion di Tweede Kamer aña pasa: Tamara ten Hove, Annelotte Lammers, Nicole Moinat, y Shanna Schilder.

Gidi Markuszower lo dirigi e fraccion nobo, segun su colega parlamentario Hidde Heutink. Papiando cu medionan di comunicacion, Heutink a declara: "Mi ta kere cu ta husto pa un persona independiente revisa un campaña asina. Tocante kico realmente a pasa y con bo a yega na un resultado asina," el a bisa.
"Un hende mester a atende esaki seriamente. E presente no ta un dia agradabel. E ta un dia hopi tristo." Markuszower tambe a indica cu e ta dispuesto pa traha cu D66, CDA, y VVD.

Den un comunicado, e parlamentarionan cu a separa a bisa cu nan kier "traha hunto cu tur partido cu ta stima Hulanda y cu participacion democratico pa nos futuro miembronan."

Wilders tabatin intencion anteriormente pa Gidi Markuszower bira minister di Asilo y Migracion y vice-prome minister di PVV den e prome Gabinete di prome minister Dick Schoof. Sinembargo, Markuszower a faya den un screening di seguridad di servicio di inteligencia Hulandes AIVD, cu a yam'e como un "riesgo di integridad," strobando su nombramento. Parlamentario di PVV Marjolein Faber despues a tuma luga di Markuszower.

Cu e parlamentarionan formando un fraccion nobo den Tweede Kamer, PVV lo no ta e di dos partido mas grandi den camara mas abao di Parlamento. En bes di esey, e lo bira e di cuater mas grandi, cu 19 asiento total for di 150.

E no lo ta tampoco e partido di oposicion mas grandi si D66, CDA, y VVD forma un gobierno di coalicion. Esey lo ta e partido GL-PvdA, cu tin 20 parlamentario den Tweede Kamer.

E division a sigui un reunion di partido den cual e miembronan cu a sali a expresa nan malcontento cu e liderazgo di Wilders y e direccion di e partido. Segun documentonan obteni pa NOS, e legisladornan a exigi cambionan di politica inmediato, argumentando cu PVV no a logra suficiente pa votadornan y cu Wilders siendo e unico miembro oficial di partido a pone futuro di e partido na peliger.

"Continuidad di e fraccion y e necesidadnan di e votadornan no mester depende di e decisionnan di un solo miembro di PVV," e documento a bisa. E miembronan a boga pa Wilders compromete cu e cambionan aki "cuminsando awe."

Wilders tabata sorprendi pa e decision y a yam'e un "dia scur pa PVV." El a señala cu discusionnan di curso a tuma luga durante ultimo simannan y cu e legisladornan a bay di acuerdo anteriormente. Ora a puntr'e si nan lo a bay cu nan asiento, el a bisa, "Mi no sa, pero mi tin miedo cu si."

Wilders a bisa cu mientras e ta considera "traicion" un palabra fuerte den politica, e no a mira e salidanan aki bin. PVV a yega di experiencia retironan prome, incluyendo Hero Brinkman, pero "nunca siete pareu. Pues esaki ta dal duro," Wilders a bisa. E ta anticipa cu e cantidad di salidanan lo keda siete.

E legisladornan saliente tambe a critica e conducta publico di Wilders. "Publica imagennan ofensivo tocante Islam riba X ta permiti, naturalmente, pero eventualmente, e no ta soluciona ningun problema pa e votador," e documento a señala.



BONDIA ARUBA

Congreso di Republica di Guatemala ta huramenta miembronan di Comision di Postulacion pa TSE

(Infobae) – Congreso di Republica di Guatemala a huramenta miembronan di e Comision di Postulacion encarga di prepara e lista di 20 candidato pa magistrado titular y comisario di Tribunal Supremo Electoral (TSE), un entidad cu lo guia e proceso di eleccion di autoridadnan pa e siguiente dos eleccion general cu lo tuma luga den e pais.



E paso aki, cu ta cumpli estrictamente cu 'deadline' cu ta constitucional, ta ser considera strategico: e magistradonan nobo, unabes cu nan asumi cargo na luna di maart, lo mester organisa y convoca e eleccion general di 2027, den cual ciudadanonan lo eligi presidente, diputado y alcaldenan.

Segun presidente di Hunta Directiva, Luis Contreras, Congreso di Republica lo keda encarga di provee suministro y espacio fisico pa asina e Comision por cumpli cu e mandato cu ta nan responsabilidad. Segun Contreras, "e comision aki mester priorisa transparencia; e candidatonan mester tin e miho perfil pa asina e diputadonan por kies cualkier di e postuladonan sin preocupacion."
Entre e disposicionnan legal cu ta regula e proceso, Articulo 141 di Ley Electoral y di Partidonan Politico ta indica cu e Comision lo mantene un sesion publico permanente na e sede legislativo, duna prioridad na transparencia na cada etapa.

E magistratura actual di TSE a anuncia cu nan ta mantene e informenan di gestion prepara, incluyendo progreso den proceso di actualisacion di residencia pa hende di Guatemala, pa asina garantisa un transicion ordena pa e miembronan nobo.

E Comision ta componi pa e titularnan Walter Mazariegos (rector di Universidad di San Carlos di Guatemala), Mynor Augusto Herera (rector di Universidad Panamericana), Gregorio Saavedra (representante di Colegio di Abogado y Notario di Guatemala), Henry Manuel Ariaga (decano di Facultad di Derecho di Usac) y Donald Gonzalez (decano di Facultad di Derecho di Universidad del Occidente). Como suplente ta figura Adelupe Jocabed Rojas, Mynor Rene Cordón, Edgar Ortiz, Rudolph Barahona Jacome y Nery Leonel Anleu.
Ley di Comisionnan di Postulacion (Decreto 19-2009) ta exigi cu e lista di candidato keda finalisa por lo menos dos luna prome cu asuncion di cargo. Manera cu e keda instala, e Comision tin 30 dia pa cualifica expediente y forma e lista di 20 candidato cu lo ser envia na pleno legislativo. Congreso di Republica lo selecciona cinco magistrado titular y cinco suplente door medio di voto faborable di dos tercer parti.

Relevancia di e proceso aki a mobilisa representantenan di organisacionnan civil, cu a mustra atencion special tanto riba procedemento di integracion di e Comision como riba perfil di su miembronan.

Ta bay investi e magistradonan cu lo ser eligi como e autoridad mas halto di TSE, organismo responsabel pa garantisa legitimidad y seguridad den e proximo eleccion nacional. E proximo magistradonan lo tin mas o menos nuebe luna pa asumi e responsabilidad di convoca e proceso electoral na januari di aña binidero, un decision cu lo marca rumbo democratico di Guatemala.

Convocatoria pa eleccion di magistradonan di Corte di Constitucionalidad
E pleno legislativo tambe a emiti un acuerdo pa convoca profesionalnan legal interesa den participa den proceso di nombramento di magistrado titular y suplente. E decision aki ta implica cu, pa ser considera, aspirantenan mester cumpli cu e rekisito constitucional y legal, ademas di demostra adecuacion y etica profesional.
Segun diputadonan, e convocatoria ta bay mas aya di un procedimento administrativo y ta responde na un decision politico di pleno cu ta busca salvaguardia e balornan di Constitucion. E persona cu lo ser seleccion lo ser yama pa defende marco constitucional di e pais durante cumplimento di nan funcionnan.

Tribunal Supremo Electoral ta prohibi evento masivo durante fin di siman electoral na Costa Rica

(AFP) – Tribunal Supremo Electoral (TSE) di Costa Rica a recorda ciudadanonan riba e prohibicion di tene eventonan masivo den e pais durante fin di siman di eleccion presidencial, esta for di 31 di januari te dia 1 di februari.



E medida, proponi door di e maximo autoridad electoral, ta busca garantisa cu dia di votacion ta pasa den condicionnan di orden, seguridad y trankilidad.
"E yamada ta dirigi na entidadnan cu ta duna permiso pa realisa eventonan masivo, manera ministerionan di Salud, Cultura y Hubenil, Deporte, Instituto Costaricense di Deporte y Recreacion, Comite Olimpico Nacional, municipalidadnan di henter e pais y asociacionnan y federacionnan deportivo di Costa Rica", TSE a expresa den un comunicado di prensa.

E prohibicion tambe ta destina pa organismonan di respuesta di emergencia, manera Forsa Publico, Cruz Cora, Bombero y otro organisacionnan di prevencion, por concentra riba atende cualkier incidente cu por presenta tanto na centro di votacion como riba e principal camindanan cu Costaricense lo usa pa bay vota.

Ademas, Tribunal Supremo Electoral (TSE) tambe a pidi Ministerio di Obra Publico y Transporte (MOPT) pa no aplica e restriccion vehicular for di 1 di augustus 2025 te 31 di maart, un medida cu normalmente ta limita mobilidad di vehiculonan door medio di centro di capital for di dialuna te diabierna, for di 6 di mainta te 7 di nochi, segun ultimo digito di e plach'i number.

"E medida aki ta aplica na vehiculonan cu ta forma parti di flota di TSE, e vehiculonan presta pa institucion pa otro entidad publico pa uso electoral, esnan cu ta huur of contrata door di sosten logisticanan di e proceso, e vehiculonan usa door miembronan di Curpa Nacional di Delegadonan (CND), y tambe esnan cu tin un credencial electoral asigna door di e institucion", TSE a agrega.

E disposicionnan aki ta forma parti di e accionnan adopta pa garantisa un proceso electoral ordena, seguro y transparente na Costa Rica.

Minister di Interior Ruso a yega Cuba pa fortalece cooperacion y combati criminalidad



(CiberCuba) – Minister di Interior Ruso, Vladimir Kolokoltsev a cuminsa un bishita oficial na Cuba dialuna cu obhetivo di fortalece cooperacion y coordinacion bilateral den combatimento di criminalidad, memey di actividad diplomatico intenso entre e dos pais.

Kolokoltsev a ser ricibi na aeropuerto internacional José Martí pa su colega Cubano, General di Cuerpo di Ehercito, Lázaro Alberto Álvarez Casas, y pa embahador Ruso na La Habana, Viktor Koronelli, segun fuentenan diplomatico Ruso.

Embahada Ruso na Cuba a indica cu e programa ta inclui encuentronan bilateral y actividadnan conmemorativo relaciona cu historia di e isla. Como parti di e agenda, e mandatario Ruso a rindi homenahe dia 20 di januari na e soldadnan internacionalista Sovietico na e sepulcro monumental La Habana, caminda el a pone un krans na e vlam eterno.
E ceremonia a conta cu presencia di autoridadnan Cubano, funcionarionan militar di alto rango, miembronan di delegacion Ruso, y representantenan di e cuerpo diplomatico acredita na e isla, segun Agencia di Noticia Cubano (ACN).

E sepulcro pa e soldadnan internacionalista Sovietico a keda inaugura na 1978 y ta un di e simbolonan oficial principal di e relacionnan historico entre Cuba y e antiguo Union Sovietico.

Durante su bishita, Kolokoltsev tambe tin planea pa rindi homenahe na e 32 Cubano cu a fayece dia 3 di januari na Venezuela, segun medionan di comunicacion estatal.

E bishita di e minister Ruso ta bin apenas algun dia despues cu presidente Vladimir Putin a reafirma publicamente e apoyo di Moscu na gobierno Cubano. Papiando for di Kremlin, e mandatario a subraya cooperacion den sectornan manera energia, transporte, y medicina, y a sigura cu Rusia lo sigui brinda asistencia na La Habana, den declaracionnan reporta pa agencianan internacional di noticia.

E biahe aki tambe ta cuadra cu un periodo di ahuste den politica exterior di Rusia pa cu Latino America. Recientemente Kremlin a confirma cu Putin no tin pensa di comunica riba termino corto cu e presidente interino di Venezuela, Delcy Rodríguez, despues di e detencion di Nicolás Maduro y inicio di un fase transitorio den e pais ey.

Te awor, autoridadnan Cubano y Ruso no a ofrece mas detaye tocante ningun acuerdo specifico cu por resulta di e bishita, cu ta ser conduci cu un caracter netamente institucional y impulsa pa protocol.

Trinidad y Tobago: Prome minister ta yama presidente di Senado ‘un funcionario di PNM di nivel abao’



(TrinidadExpress) – Prome minister Kamla Persad-Bissessar ta bisa cu e lo no keda sorprendi si senadornan nombra pa e presidente vota contra e legislacion di Zonanan di Operacion Special (ZOSO) awe.

E Proyecto di Ley di Reforma di Ley (Zonanan di Operacion Special) (Medidanan Special di Seguridad y Desaroyo di Comunidad), 2026 a keda aproba den Camara di Representantenan diabierna ultimo cu e mayoria di gobierno.

E lo ser debati den Senado, caminda e votonan di por lo menos cuater di e nuebe senador independiente ta necesario pa su aprobacion.

Movemento Nacional di Pueblo di Oposicion (PNM) ta contra e legislacion.

Persad-Bissessar a bisa ayera cu presidente di Senado, Christine Kangaloo tabata un miembro di PNM y a argumenta cu senadornan “independiente” no ta independiente, ya cu nan ta ser nombra pa e presidente.

“Na prome luga nan no ta independiente, nan ta ser nombra pa e presidente cu tabata un funcionario di nivel abao di PNM prome cu nan a ser imponi riba e pais. Na di dos luga, nan lo presenta nan contribucionnan superficial di custumber y despues probablemente lo vota cu PNM den liña cu nan historia di votacion. Ken realmente ta preocupa si nan ta sostene of no? Nos lo sigui cu nos otro plannan pa proteccion,” el a bisa.

Prome minister a duna señal cu si e Proyecto di Ley no keda aproba, su gobierno lo sigui cu su esfuersonan pa trata cu criminalidad.

“Si ciudadanonan den cualkier area particular no kier e proteccion adicional cu Gobierno ta provee, nan ta liber pa laga nos sa, nos lo kita esaki y nan por bringa esaki cu e criminalnan riba nan mes. Tin hopi comunidad cu kier e proteccion extra, pues gobierno no mester roga ningun comunidad pa acepta esaki,” el a bisa.

El a agrega: “Mi prioridad ta pa proteha ciudadanonan cu ta cumpli cu ley y yuda esnan cu kier yuda nan mes. Hopi hende kier cambio den e pais, pero hopi di e mesun hendenan ey no kier cambia, e ta simpel manera esey. Tur un di nos a contribui na e estado cu e pais ta aden, nos tin cu acepta e realidad ey y traha pa mehoracion propio prome y esey lo trece e cambio positivo cu nos kier den e pais.”

START YOUR DAY IN PARADISE
25% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

72 Alegria y Fantasia



Muchanan a gosa den Parada di FANTASIA!

Diadomingo despues di merdia a tuma luga e Parada di Fantasia na San Nicolas, unda muchanan a gosa di un desfile yena cu color, musica y bon ambiente.

E tabata un parada cu a mira participacion di seis grupo, esta Don Flip, Little Groovers, Empire Carnival Group, Champagne Carnival Group, Unity Carnival Group y por ultimo TOB Carnival Group.

Muchanan a keda briya den nan colornan fuerte y por a mira nan baila y canta hunto cu nan mayornan y famia durante e parada. Tambe tabatin un aparencia special di ganador di Tumba Hubenil, Melody Franken, ken tambe a disfruta di e ambiente na San Nicolas.

E parada a cuminsa 2or di atardi y a pasa den e ruta familiar na San Nicolas, cuminsando di Joe Laveist bay Lago Weg, Pastoor Henrickstraat y caba back na Joe Laveist.

Sigur un atardi agradable pa e muchanan, unda nan por a 'warm-up' pa e paradanan binidero, mirando cu anticipacion specialmente pa e paradanan di mucha binidero.

Potretnan cortesia di SMAC.

















FESTIVAL DI TUMBA CURAÇAO 2026

PREFINAL: 26 PA 28 DI JANUARI
GRAN FINAL: 30 DI JANUARI

Pakete General
Afl.135,- (1 Pago)
Afl.155,- (2 Pago)

Pakete Business
Afl.425,- (1 Pago)

BUSCA BO PPV
WHATSAPP +2975251002

TUMBA '54
SETAR

CUMPRA AWO
Afl. 169
IGLOO 60 qt
Rolling Cooler
IGLOO
electro
Avenida Milio Croes 41 • T: (+297) 280-0222

Island Asia Store
Av. Milio Croes 122
Nos tin tur cos esencial pa disfruta di Aruba su CARNAVAL 72 sano y den style!
Tel. 583-8888
Biba nos Carnaval!

Directie Infrastructuur en Planning ta anuncia cambionan ariba ruta di kavel den Aña 2026

Directie Infrastructuur en Planning (DIP) conhunto cu Ministerio di Infrastructura ta informa cambionan pa loke ta trata kavel ariba ruta di carnaval. DIP lo publica e cambio di ruta di kavel actualisa ariba www.dip.aw.

E cambio ta en conexion cu ceramento di caminda di Adriaan Lacle Boulevard pa reconstruccion di e parke "oorlogsmonument". E parke lo wordo conecta cu e "isla" di otro banda y lo bira un solo parke.

E cambio proponi ta trata specialmente di e kavelnan S3A te cu 136. E kavelnan di Rode Kruis y KPA a wordo movi pa motibo di seguridad pa e location na altura di e post di ambulance, pa asina garantisa e acceso y seguridad den caso di calamidad.

Tambe nos kier a informa cu DIP ta cabando di reparti tur vergunning di kavel pa carnaval.

Punto di atencion:
Por cuminsa pone trailers desde 26 januari 2026, y mester kita trailers prome cu 18 februari 2026.
Por fabor, corda mantene bo mes na e rekisitonan di e permiso otorga.





Deporte di triatlon ta conta di nan plannan pa 2026

Comite Olimpico Arubano a reuni cu Aruba Triathlon Association

Ayera tardi na Comite Olimpico Arubano COA, e departamento tecnico "Direccion di Deporte" (DdD) a continua cu e serie di reunionnan den cuadro di 2026. Den e caso aki, a reuni cu Aruba Triathlon Association (ATA) pa asina repasa e plan di entrenamento cu nan a entrega fin di aña pasa cu ta splica kico e plannan ta pa e aña calendario aki.

Den caso di ATA, a combersa cu Presidente Gelou Wever, y entrenadornan Glennon Eights y Lucienne Dirksz cu a duna splicacion amplio di e proceso tecnico cu lo hiba, ademas di duna di conoce e atletanan cu lo ta den e proceso. Banda di esaki, a detaya cua eventonan tin planifica pa participacion. Claramente esaki ta inclui e diferente Weganan cu lo tuma luga e aña aki.
COA ta gradici ATA pa e reunion informativo y ta alabes felicita nan pa e proceso cu ta tumando luga.



Hulanda ta anuncia equipo di 38 atleta pa Olimpiada Milan–Cortina

(NLTimes)—Equipo Olimpico di Hulanda lo consisti di 38 atleta pa e Olimpiada di Invierno na Milan y Cortina d'Ampezzo. NOC*NSF a revela e rooster completo di TeamNL diamars, incluyendo snowboarder Glenn de Blois, ken lo participa den snowboard cross.

E 38 atleta di TeamNL lo participa den seis disciplina: schaatsen di velocidad riba pista largo, short track, bobsleigh, skeleton, schaatsen artistico y snowboarding. Michel Tsiba y Daria Danilova lo ta e prome duo Hulandes cu lo representa Hulanda den schaatsen artistico.

NOC*NSF a confirma na Asociacion di Ski di Hulanda cu Michelle Dekker, Melissa Peperkamp, Romy van Vreden y Glenn de Blois a ser selecciona pa e Olimpiada. Anteriormente, federacion di schaatsen di Hulanda KNSB a anuncia cu Itzhak de Laat lo uni como e di cinco short tracker, reemplasando Daan Kos, ken ainda ta recuperando.

E equipo Hulandes di 38 atleta ta yegando cerca di iguala e record di 41 competidor cu a representa Hulanda durante e Olimpiada di Invierno 2022 na Beijing.

E Asociacion di Ski di Hulanda a solicita un puesto discrecional pa atleta di snowboard cross Glenn de Blois. Aunke su clasificacion FIS di puesto 22 a cumpli cu e criterianan internacional, esaki tabata dos puesto abao di e rekisito nacional Hulandes. NOC*NSF a evalua su resultadonan y su historia di lesion y finalmente a dun'e clasificacion.

NOC*NSF tambe a confirma dialuna e seleccion di e equipo di bobsleigh di cuatro homber, citando nan potencial fuerte pa logra un resultado den e top ocho.

Andre Cats, director di deporte di nivel halto na NOC*NSF, a elogia e equipo: "Esaki ta un grupo varia y talentoso cu ta representando deporte di invierno Hulandes riba e nivel mas halto. Cu e seleccion aki, mi ta anticipa cu nos lo tin un bon oportunidad pa caba un biaha mas den e top 10 di e tabla di medaya."

Potret di AFP.

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
Brunch
DIA DI BETICO
All you can eat a-la-carte $60 per person
January 25 | From 11am to 3pm
20% off for locals
TIERRA DEL SOL
IBEROSTAR
GOLF COURSE
For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

ANUNCIO
SETAR ta informa orario adapta pa su Teleshopnan:
- **Diahuebs 22 di januari 2026** tur Teleshop ta cera 4.00 pm.

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.
SETAR

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Willem Bant

¿Nicolás Maduro como fuente de inspiración para una novela del dictador? El otoño del patriarca de Gabriel García Márquez como manual

Es bien posible quedentro de unos años la revolución bolivariana en Venezuela, los gobiernos de Hugo Chávez y Nicolás Maduro y el secuestro de éste a manos de militares estadounidenses formen la base de una serie en Netflix. También es posible que Chávez y Maduro sean fuentes de inspiración para autores hispanoamericanos, como en el pasado otros dictadores del continente han inspirado a, por ejemplo, el guatemalteco Miguel Ángel Asturias, el paraguayo Augusto Roa Bastos y el peruano Mario Vargas Llosa. Es recomendable que él que tenga el plan de escribir una novela del dictadoranalice detalladamente la novela del dictador por antonomasia: El otoño del patriarca (1975) de Gabriel García Márquez. Un análisis del primer capítulo de esta novela magistral ya ofrece bastantes aspectos que no pueden faltar en un libro dentro de este subgénero tan típico de la literatura hispanoamericana. Veamos cómo Gabo empieza esta obra maestra.

El protagonista de El otoño del patriarca (1975) tiene un propósito muy claro: 'lo que soy yo no me pienso morir más, qué carajo, que se mueran los otros' (p. 39). Sin embargo, a veces un plan choca con la realidad, y el patriarca muere, a una edad indefinida; resulta que, tal como Chávez, no es ni eterno ni inmortal. Cuando después de la muerte del tirano 'la ciudad despertó de su letargo de siglos' (p. 9) y la población se atreve a entrar en la casa presidencial, el espacio más importante de la novela, encuentra allí un caos total, un 'tiempo estancado' y un 'ámbito de otra época' (p. 9).

Con la muerte del patriarcaempieza una de las más fascinantes obras de García Márquez; un libro que combina un lenguaje poético (suena a veces literalmente la voz del nicaragüense Rubén Darío, el máximo representante del modernismo literario en lengua española) con un contenido horroroso. El otoño del patriarca no es solamente una novela que narra en una serie de relatos y comentarios desde un sinfín de perspectivas narrativas la vida y sobre todo el otoño de un dictador arquetípico latinoamericano sin nombre que gobierna un país sin nombre en una época sin fechas, sino es sobre todo una novela universal sobre el poder, uno de los grandes misterios de la humanidad, y la soledad, dos temas que siempre le fascinaron al Nobel colombiano.

Para García Márquez, este patriarca ficticio nació unas décadas antes. Cuenta Dasso Saldívar en su biografía sobre el autor que en los años cincuenta, Gabo hizo varios viajes por el este de Europa. Durante su estancia en Moscú, visita el mausoleo de Stalin en la Plaza Roja. Parafraseando, en parte, al propio Gabo, Saldívar escribe: "En su cadáver exquisito y todopoderoso […] no había ningún remordimiento, y su bigote y sus facciones, aliviados por el embalsamiento, exhalaban una intemporalidad idéntica a la de sus retratos de gobernante ubicuo y todopoderoso. En su tiempo eterno, en el poder omnímodo con que manejó el país más grande de la tierra durante treinta años […] iba a empezar a perfilarse la figura mitológica de otro dictador: el también desmesurado, ubicuo y eterno de El otoño del patriarca." (Saldívar, 1997, p. 358-359). A pesar de estas observaciones, Stalin no fue el modelo principal del patriarca; tanto Saldívar (1997) como Martin (2008) mencionan al dictador venezolana Juan Vicente Gómez como tal; sin embargo, García Márquez también se inspiró en, por ejemplo, el dominicano Trujillo, el nicaragüense Somoza, su amigo cubano Fidel Castro y el dictador español Francisco Franco.

En sus relatos, el coro de narradores comenta en forma de flash back la vida del patriarca hasta su muerte. Como habitantes del país son incapaces de contar historias coherentes; hay confusión, hay incertidumbre, hay dudas, hay muchas suposiciones y pocos hechos. A través de los comentarios de los narradores, el lector experimenta la misma sensación que ellos. Un aspecto clave en esta confusión es el manejo del tiempo. La historia no tiene una estructura lineal; se trata más bien de un espiral; el tiempo no mueve, pero parece girar alrededor de sí mismo y al final se para completamente. Todo pasa en un ambiente que es al mismo tiempo atemporal y sempiterno. Los habitantes del país son víctimas de cómo el patriarca manipula literalmente el tiempo: en cierto momento, el dictador decide 'corregir' el tiempo; él ordena 'que el reloj de la torre no diera las doce a las doce sino a las dos para que la vida pareciera más larga' (p. 16). Como lectores somos víctimas de las manipulaciones del autor; éste quiere, supuestamente, que experimentemos la misma intemporalidad, el mismo tiempo comprimido, espiral y estancado que la población del país del patriarca. Ciertas formulaciones fijas subrayan la eternidad del poder del patriarca y enfatizan la imposibilidad de cambiar nada; siempre se describe, por ejemplo, la vivienda de la madre del patriarca de la misma manera y cuando el dictador va a dormir siempre leemos que dobla el brazo derecho para que le sirva de almohada.

Es interesante observar que la incertidumbre y el estancamiento temporal se combinan con muchas referencias aparentemente muy precisas; unos ejemplos de las primeras páginas: 'el fin de semana' (p. 9); 'los tiempos del ruido' (p. 10); 'el primer siglo de paz' (p. 10); 'la semana anterior' (p. 11); 'el lunes histórico' (p. 11). El uso del artículo definido da la impresión de que todos sabemos a qué momento específico refieren los varios narradores; sin embargo, nada más lejos de la realidad: el uso del artículo definido crea, paradójicamente, más confusión e incertidumbre para el lector. También es llamativo que muchas de estas referencias aparentemente exactas sean contadas en tiempo imperfecto y no en indefinido.

El mundo casi mítico que nos presenta García Márquez no es solamente de carácter temporal, sino tiene también un aspecto espacial. Sin que el patriarca salga del palacio presidencial, es omnipresente: está en el escudo, en las estampillas y también literalmente parece estar en cada momento en todas partes: 'siempre parecía que se desdoblaba' (p. 16). En cuanto a este último aspecto cuenta el patriarca con los servicios de Patricio Aragonés, que tiene tanta semejanza con el dictador que éste le da 'el empleo vitalicio de impostor oficial con un sueldo nominal de cincuenta pesos mensuales' (p. 19). El detalle del sueldo funciona tal como los artículos definidos mencionados antes; es un dato que aparentemente nos posiciona en un mundo más o menos normal y reconocible; sin embargo, dentro del contexto es información tan irrelevante que enfatiza más bien la ridiculez del reino del patriarca.

La muerte de Patricio Aragonés confronta el patriarca con una verdadera revelación. Contempla con sorpresa y espanto las reacciones de la población y del nuevo gobierno ante su 'primera muerte'. En la ciudad se anuncia 'un miércoles de júbilo' (p. 35) y estalla un carnaval. Este dura poco; al tercer día el patriarca aparece 'resucitado' y retoma el poder: 'se acabó la vaina, de ahora en adelante voy a mandar yo solo sin perros que me ladren' (p. 38). Decide 'seguir mandando hasta que vuelva a pasar el cometa, y no una vez sino diez' (p. 39). Mientras el país celebra su supuesta inmortalidad, el patriarca empieza a hacer planes 'para mañana y para el siglo entrante' (p. 39). Estas palabras contrastan con un comentario posterior de uno de los narradores anónimos del coro; dice éste que aquella noche 'su otoño de lástima […] había empezado para siempre' (p. 39). Un otoño que termina con su 'segunda muerte', la verdadera y definitiva. De Patricio Aragonés se dice que puede 'vivir como un rey sin la calamidad de serlo' (p. 19). El patriarca es el verdadero rey y sí sufre esta calamidad; pero no se queja. Parece que considera su posición como algo del destino; debe cumplir; debe tomar la responsabilidad que le ha otorgado un poder más grande y fuerte: la fatalidad, la historia. Una historia trágica que empezó con Colón; la llegada de sus tres carabelas se describe en los últimos renglones del primer capítulo.

Sin lugar a dudas, Nicolás Maduro no era el dictador más pintorescoque hemos conocido en el continente americano; sin embargo, es indiscutible que su personalidad y su gobierno han dejado suficientes huellas para inspirar a destacados autores de la actualidad, como, por ejemplo, el venezolano Alberto Barrera Tyszka o el colombiano Juan Gabriel Vásquez.Estamos esperando sus aportes al subgénero de la novela del dictador. ¡Manos a la obra, señores!

Bibliografía

García Márquez, Gabriel (1987). El otoño del patriarca. Madrid: Mondadora. 1ª ed. 1975.

Martin, Gerald (2008). Gabriel García Márquez. A life. London, Berlin, New York: Bloomsbury.

Saldívar, Dasso (1997). García Márquez. El viaje a la semilla. La biografía. Madrid: Alfaguara.

Sánchez Lozano, Carlos (1992). Análisis de El otoño del patriarca. Vol. 1. Santafé de Bogotá: Editorial Voluntad, S.A.

Zuluaga, Conrado (1979). Novelas del dictador. Dictadores de novela. Bogotá: Carlos Valencia Editores. 1ª ed. 1977.

Cu wowo riba China, EU ta move pa prohibi proveedornan stranhero di "riesgo halto" for di rednan di telecomunicacion

(AFP) – Ehecutivo di Union Europeo (EU) a propone diaranson pa prohibi companianan di paisnan tercero for di rednan mobil Europeo si nan ta ser considera un riesgo pa seguridad, un paso cu ta ser mira ampliamente como dirigi riba China.

Comision Europeo no a menciona ningun pais ni compania specifico como blanco, pero Bruselas anteriormente a busca limita proveedornan Chines den e campo sensitivo di telecomunicacion.

E medida aki ta construi riba accionnan tuma na 2023, tempo cu e ehecutivo di EU a urgi estadonan miembro pa exclui Huawei y ZTE for di nan rednan mobil pa motibo di riesgo di seguridad.



Union Europeo a tuma un postura cada biha mas duro riba tema di comercio cu China, pero frecuentemente e preocupacionnan ta relaciona cu seguridad — hopi biaha lanta pa Washington.

EU lo evalua cua estado o proveedornan mester ser prohibi y, unabes identifica, operadornan di telecomunicacion lo tin tres aña pa elimina nan gradualmente for di nan rednan.

Bruselas a dicidi pa e paso nobo despues cu e medida di 2023 no a produci suficiente cambio na e bloc di 27 pais.

Reglanan actual ta duna autoridadnan nacional poder pa impone restriccion, pero menos cu mita di estadonan miembro di EU a usa nan pa limita of exclui proveedornan considera di riesgo halto.

Merca a prohibi Huawei for di hopi tempo y a purba di convence aliadonan pa sigui su ehempel, pa motibo di temor cu e productonan por ser usa pa monitorea comunicacion.

Bruselas a presenta e propuesta como parti di plannan pa revisa su regla di seguridad cibernetico, cu meta pa fortifica defensa di Europa contra un aumento di atakenan cibernetico.

Riba potret: Vice-presidente ehecutivo pa Soberania Tecnologico, Seguridad y Democracia di EU, Henna Virkkunen.

Paden di escena di AI na China un aña despues di e shock di DeepSeek

(AFP) – Prome cu DeepSeek a sacudi mundo di tecnologia y pone inteligencia artificial Chines riba mapa, startup propio di Wu Chenglin casi a cay tres biaha— pero den ultimo aña el a logra lanta 30 miyon di dollar.



Lansamento na januari 2025 di un modelo di IA generativo di costo abao for di DeepSeek, cu a mustra un nivel di desempeño similar na ChatGPT y otro chatbotnan Mericano vanguardista, a cambia presuncionnan riba dominio di Merca den e sector sensitivo aki.

E ruptura a galvanisa e escena di AI na China, aunke tin obstaculonan pa motibo di rivalidad cu Merca y miedo di un inflacion global den mercado.

"El a duna hopi hende confiansa," Wu a bisa AFP, confiansa cu segun e comunidad di AI, no tabatin anteriormente na China.

Su empresa DeepWisdom, cu su producto principal ta un plataforma pa desaroyo di software impulsa pa AI, a lucha pa keda na pia aunke tabata popular entre programadornan.

Pero mientras entusiasmo cu ta rondia DeepSeek a alimenta un boom den gasto, Wu a lanta 220 miyon di yuan den dos ronda di financiamento.

Na mesun tempo, Shi Yaqiong y su team na Jinqiu Capital, cu ta basa na Beijing, a cera acuerdo cu mas cu 50 empresa di IA den ultimo 12 luna.

Shi, vice-presidente di e fondo, a describi un "aumento claro" den entusiasmo cu ta rondia IA Chines y competencia entre inversionistanan despues di e shock di DeepSeek.

Dividendo di ingeniero

Accionnan di dos startup di Ai lider na China, Zhipu AI y MiniMax, a subi fuertemente riba mercado despues di nan debut na Hong Kong e luna aki.

Euforia riba potencial ampliamente promovi di AI pa cambia mundo ta pusha mercado di accion global na record historico, lidera pa fabricante di chip y gigantenan di tecnologia.

Pero e entusiasmo di gran gasto tambe a lanta miedo di un 'crash' di mercado, cu hopi inversionista hipersensitivo na cualkier señal cu e inflacion di AI por cay, y cuestionando na ki momento companianan nobo lo bira lucrativo.

Acceso na chipnan di nivel halto fabrica door di gigante Mericano Nvidia tambe ta restringi na China bao politica di Cas Blanco cu ta busca limita desaroyo tecnologico Chines.

Pero esaki no a frena e spirito di desaroyadornan hoben den e segunda economia mas grandi di mundo.

Na un evento di networking di AI cu a tuma lugar riba un atardi friu di winter siman pasa den un café moderno na Beijing, discusion anima a yena e ambiente riba futuro di e industria cu ta move rapido.

Controlnan di exportacion di chip ta nifica cu AI Chines lo ta mas probablemente "open-source y barata", loke por hacie mas util pa sociedad, segun empresario Li Weijia, un di e participantenan.

Frecuentemente ta ser bisa cu China ta goza di un "dividendo di ingeniero" cu ta beneficia su sector di AI, y talento ta core drenta e sector.

Plataforma di reclutamento online Zhilian Zhaopin a reporta un aumento di 39 porciento den solicitud pa trabao relaciona cu AI den prome tres trimester di 2025, despues di e erupcion di DeepSeek.

'Eficiente den costo'

E empresa a cuminsa na 2023 como un proyecto secundario di un fondo di inversion basa riba dato, co-funda den e centro tecnologico Hangzhou pa Liang Wenfeng, cu tabata tin acceso na un cantidad grandi di procesadornan potente di Nvidia.

Awe, e compania — cu ta spera di lansa su proximo modelo di AI dentro di algun siman — ta detene mas o menos cuatro porciento di cuota di mercado global di chatbotnan, segun compania di analisis di trafico web Similarweb.

ChatGPT ta domina cu 68 porciento, mientras Gemini di Google ta sigui cu 18 porciento, segun calculacion di Similarweb.

Decision di DeepSeek pa haci e funcionamento interno di su sistema publico, en contraste cu modelonan cera cu OpenAI y otro rival occidental ta bende, a aumenta adopcion di su instrumentonan pa desaroyador y empresanan, segun Neil Shah di Counterpoint Research.

Su instrumentonan a tene "adopcion fuerte den mercado emergente cu ta sensitivo pa costo," el a bisa.

Pero den occidente, usuarionan ta mas cauteloso, "principalmente pa motibo di preocupacionnan riba privacidad y seguridad nacional".

Asina mes, e mercado domestico ta enorme. Pa juni 2025, mas cu mey biyon usuario di internet na China a reporta cu nan a usa productonan di IA generativo, segun China Internet Network Information Center.

Empresario Yang Yiwen a bisa cu su mayornan tabatin nnan prome encuentro significativo cu AI durante Aña Nobo Chines aña pasa, ora nan a mira e usa DeepSeek pa plania un biahe di famia.

"Nan a hay'e bastante leuk," el a bisa.

Candela di mondi cu sushi tabata menasa un cas na Sero Janchi

Diamars mainta a drenta informe di un candela basta grandi cu tabata menasa un cas na Sero Janchi, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e bomberonan a bin encontra cu un candela di mondi y sushedad na candela den e cura di cas cu tabata menasa di pega e cas na candela. Mesora a inicia cu un combate fuerte y directo; mientras tanto polis a yega y a tuma nota di e situacion.

Despues di un rato e bomberonan a logra domina e situacion y a paga e candela.





Haciendo ehercicio den gymzaal, un persona a sak den otro



Diadomingo merdia a drenta informe di cu un persona lo a sak den otro mientras e tabata haciendo ehercicio den e gymzaal di E.P.B. Hato.

Mesora esnan presente a bay yuda yama ambulance mientras nan mes a inicia cu C.P.R.

Na yegada di e 2 unidad di ambulance mesora a sigui cu C.P.R. Na momento cu a logra haya pulso a core bay hospital cu e victima.

Porta di hero pisa a cay riba señora di 36 aña na Santa Cruz



Dialuna anochi a drenta informe di cu un porta di hero grandi a cay riba un señora di 36 aña na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a yuda e señora pa a kita e porta for di riba dje. Na yegada di e ambulance mesora a atende e señora pa e lesionnan ricibi y a transport'e cu urgencia pa hospital.

Turista crucero ta fayece na Boca Catalina

Diamars mainta a drenta informe cu un señora turista crucero, cu tabata cu su famia disfrutando di nos "beachnan," a hay'e den problema ora un atake di curason a dal e diripiente, y a haya problema guliendo awa di lama.

Na momento cu a trec'e tera ainda tabatin pulso y mesora a cuminsa cu CPR mientras a avisa tanto polis como ambulance. Na yegada di e patruya di strandpolitie e agentenan riba turno tabata suministra CPR. Na yegada di e ambulance solamente un di e personal a suministra CPR, pero tur e esfuersonan ey tabata en vano.

Despues di varios intento, a determina cu e señora di 58 aña a fayece y a stop cu e reanimacion y a declar'e morto. Na yegada di e dokter forensico a constata cu e señora turista crucero a fayece. E señora tabata hunto cu su casa y yiunan pasando nan vacacion y a bin fayece. Na famia di e fayecido nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia.





BONDIA ARUBA

"Windshield Sun Shade" a pega na candela den auto na Alto Vista

Diadomingo atardi a drenta informe cu tin un auto na candela den un garage na Alto Vista, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.

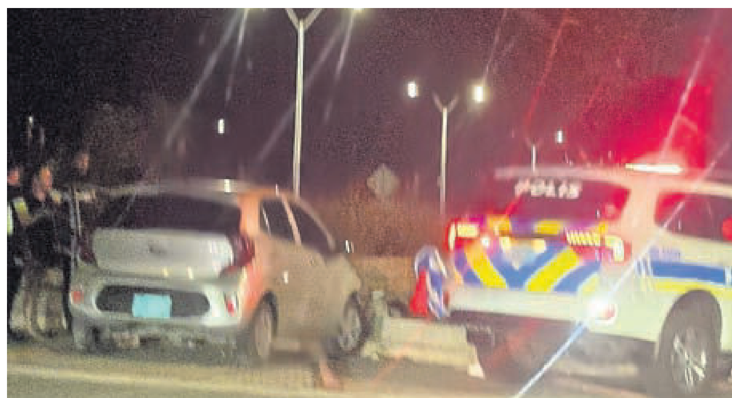




Na caminda pa e sitio a avisa cu nan lo a logra pa paga e candela, pero pa bomberonan bay wak e. Na nan yegada a bin descubri cu ta e "windshield sun shade" a pega candela despues di e haya un concentracion di e luz di solo magnifica cu un glas y spiel, esaki a pone cu e sun shade cual tabata buta meymey banda di e handrem di e Toyota Yaris a pega na candela y a kima e sienta di pasahero y tabata sacando huma.

Chauffeur a lubida di rotonde y a bay dal riba e muraya

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde Ponton di E,J, "Watty" Vos Blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Kia Picanto biniendo for di Tanki Leendert a lubida di e rotonde y a bay dal riba e muraya. Debi na e impacto, e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e señora herida.

Chauffeur di un Honda no a regula su velocidad y a bay dal tras di auto



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Adriaan Lacle Blvd. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Honda no a regula su velocidad ni a mantene distancia, a bay dal tras di un auto su dilanti.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Señora su pia a bruha primi trot ora di reverse





Diamars atardi a drenta informe di un accidente hopi straño dilanti Do It na Shaba, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e señora chauffeur di un Hyundai Accent Hatchback cu a bay reverse, pero su pia a hera primi trot y a bay dal e MG ZS staciona mand'e bay dal e Jeep banda di dje tambe staciona.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

“Mi no kier reconcilia cu mi famia,” Brooklyn Peltz Beckham ta bisa



(AFP)—Un ruptura familiar fuerte entre Brooklyn Peltz Beckham y su famia famoso, David y Victoria Beckham, a domina medio di comunicacion Britanico diamars, despues cu el a explota riba red social bisa cu e no tin ningun deseo di reconcilia.

E hoben di 26 aña a skirbi dialuna cu su mayornan a ta controlando narrativanan den prensa tocante su famia y a purba “destrui” su relacion cu su esposa, Nicola Peltz Beckham.



“Mi no kier reconcilia cu mi famia,” el a skirbi den un publicacion pa su 16,2 miyon siguidor riba Instagram, confirmando e distanciamento cu ya tabata stimula rumor entre Brooklyn y su mayornan.

“Nan no ta controla mi, mi ta defendiendo mi mes pa prome biaha den mi bida.”
Brooklyn ta e yiu mayor di ex-capitan di futbol di Inglatera, David, y Victoria, kende a bira famoso cu e grupo di pop Spice Girls y awor ta un diseñador di moda.
Recientemente Rey Charles III a nombra David Beckham cabayero, convertiendo e den “Sir David”, y tanto e como Lady Victoria a protagonisa documentalnan riba Netflix cu ta sigui nan storia.

Brooklyn a casa cu Nicola, un actriz Mericano y yiu di empresario biyonario Nelson Peltz y ex-modelo Claudia Heffner Peltz, na 2022.

Representantenan di David y Victoria Beckham no a reacciona inmediatamente na peticion di AFP pa comentario tocante e declaracionnan di nan yiu.

“Mi mayornan tabata purba sin stop pa destrui mi relacion for di tempo prome cu nos a casa, y no a stop,” Brooklyn Peltz Beckham a bisa.

“Mi mama a cancela haci e shimis di Nicola na ultimo momento, a pesar cu e tabata hopi emociona pa bisti su diseño, forsando e pa busca rapidamente un otro shimis.”

Brooklyn tambe a acusa cu su mama a “secuestra” e prome baile di e pareha na nan boda y a baila “di un manera inapropia riba mi” dilanti centenares invitado, añadiendo cu elnunca a sinti mas “incomodo y humilia” den su bida.

El a alega tambe cu su famia a “falta respet” na su esposa y cu e no a ser invita pa e fiesta di cumpleaños di su tata.

“Mi famia ta balora promocion publico mas cu tur otro cos. E Marca Beckham ta bin prome,” el a agrega.

El a conclui bisando cu el a crece cu “ansiedad abrumador”, pero awor el a haya “paz”.

“Diplomacia” ta clave
E atake inespera di Brooklyn contra su mayornan a bira noticia den tabloidenan Britanico diamars. Su tata David no a contesta preguntanan tocante e acusacionnan durante un aparicion publico na e Foro Economico Mundial na Davos, Suisa, diamars.

Pero ora CNBC a puntr’e tocante muchanan cu ta usa red social, el a bisa cu mayornan mester laga mucha “cometi erornan”.

E ex-mediocampista di Manchester United, Real Madrid, LA Galaxy y Paris Saint-Germain a enfatisa e importancia di usa red social “pa e motibo corecto”.

“Mi por a usa mi plataforma y mi siguidornan pa UNICEF, y esaki a bira e herment mas grandi pa crea conscientisacion riba loke ta pasando cu muchanan rond mundo, y mi a purba di haci mescos cu mi yiunan, pa educa nan,” el a bisa.

“Mucha ta comete erornan, nan tin derecho di comete erornan, asina nan ta siña. Esey ta loke mi ta purba di siña nan. Pero tin biaha bo mester laga nan haci e erornan ey tambe.”

E problematica di famia Beckham a yega ser menciona incluso durante e conferencia di prensa di Downing Street diamars.

“Prome ministro ta obviamente tratando cu hopi otro asunto na e momento aki, pero mi ta kere cu e semper tabata cla cu diplomacia ta hopi importante,” e vocero di Starmer a bisa ora a puntr’e tocante e tema.

Resultado Sorteo
20 January 2026

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6118	2199	7018	7916
6528	3661	SUPER5	2680
3354	7060	-	7183

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4867	CATOCHI Sorteo # 8755
3960	3138
5324	5255
5269	0978
MULTI-X X2	MULTI-X FP
BIG 4 Sorteo # 4867	BIG 4 Sorteo # 7799
1252	8987
MULTI-X X2	MULTI-X X2
1OFF Sorteo # 2923	1OFF Sorteo # 2504
2957	6675
ZODIAC Sorteo # 4867	ZODIAC Sorteo # 6558
8778	9523
Cancer	AQUARIO
LUCKY 3 Sorteo # 1741	LUCKY 3 Sorteo # 1488
534	866
MULTI-X X2	MULTI-X X5

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 12-16-19-20-27

Sorteo # 7073		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	72.000,-
9	x Match 4	
160	x Afl 8,00	

MINI MEGA: 01-10-17-24

Sorteo #		Mega Ball 14
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	475.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 725.000,-**

KORSOU Sorteo #

Sorteo #



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna :	Seroe Preto:
Tel. 586 8181	Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Comediante Britanico, Russell Brand ta aparece dilanti hues pa dos acusacion nobo di violacion



(AFP)—Actor y comediante Britanico Russell Brand a aparece dilanti hues na Reino Uni diamars, enfrentando dos acusacion nobo di violacion y agresion sexual.

E dos acusacion nobo contra Brand, 50 aña, a ser presenta na december 2025 y ta relaciona cu dos incidente separa cu dos diferente muher na Londres na 2009.
Na mei di aña pasa, e ya a declara su mes no culpable riba dos acusacion di violacion, dos acusacion di agresion sexual y un acusacion di agresion indecente, pa incidentenan alega cu ta involucra cuatro diferente muher entre 1999 y 2005.

Brand a aparece via video-link, bistiendo un camisa blauw cla parcialmente botona, y solamente a papia pa confirma su nomber y su fecha di nacemento. E ex-esposo di cantante di pop Katy Perry a haya fianza cu condicion y mester aparece den corte atrobe na Southwark Crown Court, den sur di Londres, dia 17 di februari pa un audiencia prome cu huicio.

E acusacionnan original a ser presenta despues di un investigacion conduci na 2023 pa e periodico Sunday Times y e canal di television Channel 4, cual a inclui varios alegacion di caracter sexual contra dje.
Un huicio riba e cinco acusacion original ta programa pa cuminsa na juni na Southwark Crown Court.

Brand ta un ex-comediante kende a haya fama na Hollywood durante añanan 2010. El a casa cu cantante Perry na 2010, pero nan a divorcia na 2012. Antes un activista politico cu tendencia iskierdista y strea di Hollywood, el a cambia su imagen como un guru conservador pa su miyones di siguidor riba red social.

Na 2024, el a bisa cu el a bira Cristian despues cu a ser bautisa den e riu Thames.

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un awasero breve
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu algun awasero localmente

Temperatura maximo 31 grado celsius
Temperatura minimo 26 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 36 grado celsius
UV index: 9

Bahada di solo : 6:36 pm
Subida di solo : 7:06 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Durante di dia fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
E area di presion halto riba Atlantico lo sigui defini e weer den region, sosteniendo un biento modera te basta fuerte y fuerte den rafaga.



Di otro un banda por bisa cu humedad den e aire cu ta ser transporta pa region local lo induci de vez en cuando mas nubia cual lo por produci algun awasero localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia, localmente 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia.

Aviso/alerta:
Operadornan di boto chikito mester bay cu cautela na partinan oost te noordwest di costa.

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Laga tur loke ta spera mi, ta bunita.
Laga tur locual cumi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y,
Laga esakinan termina den tur bunitesa.



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos estimado Mama

Irma Maduro-Hereira

Mihor conoci como Machi
***30-03-1933 - † 15-01-2026**

Su esposo: † Camilio Maduro
Mayornan: † Jose Herreira y † Amalia Hereira
Yiunan:
† Aura y Juan Lampe
Olivia Geerman
Alberto (Tico) y Luli Geerman
Nella Geerman
Marlyn y Rudolf Maduro

Tata di su yiunan: † Cipriano Geerman
Nieto- y nietanan:
Iwan Lampe y Famia
† Edvard Lampe
Eugene Lampe
Randy Ridderstap y Linchi
Ryan y Janine Ridderstap y Famia
Angelo Paesch y Gulaika y famia
Jeffrey Geerman y Famia
Jason Geerman y Famia
Jerrel Geerman y Famia
Kevin Kelly
Keyla Kelly y yiunan
Cristal y Jean'toine Perez y Famia
Ryan Dirks
Manera yiu:
Harold y Gloria Maduro-Werleman
Brenda y Ronnie Ras-Maduro
Sybilla Maduro y Mario Firing (Hulanda)
Ronnie y Faby Maduro (Belgie)
Pola Geerman (Hulanda)
Manera Nieto y Nieta:
Sue-anne Ras y Micheal Harms
Jean-Carlo Ras y Evelyn Ras
Diliana y Jerald Wever
Kyla y Andreas Mallien
Shar-Dae Maduro
Josheline Maduro
Wesley Maduro
Denzell Geerman y Famia
Janella Kelly
Bisa Nieto(a) y Tatara Nieto(a): Kaili, Maliah,
† Edmard, Jefferson, Jonathan,Jorrick, Joseph, Jovian, Silliane, Jayron, Amos, Brandon, Raeven, Julianne, T-sion, J-Kion, Jaynah, J-Xion, J-Dion, Chloë, Ailani, Rayxien, Amara, Mizaila, Jayden, Khalesi, Sue-Gin, Ginayla, Leandro, Jeadre, Jeanick, Evah, Jayvin, Daylen, Melïo, Melïa
Ruman nan:
† Alberto y Josefina Diaz y famia
† Angel y Julieta Hereira y famia
† Sillos Hereira y famia
† Oscar y Betty Hereira
† Gisela Hereira
Swa y cuña nan:
† Johanna y † Johan Maduro y famia
† Ina Maduro
Juan y † Imelda Maduro y famia
† Egidio y Catharina Maduro y famia
† Bartho Maduro y famia
† Augustino Maduro
Margarita Maduro y famia
Mario y Dora Maduro y famia
Gregorio y † Lourdes Maduro y famia

Esun cu a duna cuido na cas: Martha Barrientos
Su Ihanan: Astrid Lampe, Leonora Croes, Dora Ras.
Su Cardioloog stima: Dr. Casper Laclé
Su sobrino(a)nan, primo(a)nan y tur su bon bisiñanan di Sombre.
Famianan: Hereira, Geerman, Maduro,Lampe, Ridderstap, Kelly, Perez, Dirksz, Gomez, Paesch, Kock, Anthony, Koolman, Zalm, Ras, Wever, Quevedo, Malien, Robert, Arends, Diaz, Ruiz, Lugo, Dania, Croes, Vrolijk, Jimenez, Quevedo y demas famianan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 22 di Januari 2026 na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sigui pa santana Catholico Santa Maria na Santa Cruz.

Machi lo reposa for di 09:00 a.m. te 11.00 a.m. na misa.

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no abisa ayo.
Mi a djes habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor."



Cu tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, ruman, sobrina, amiga, madrina y prima stima:

Sixta Juanita Alen Chin A Loi

mihor conoci como "Alen"
28 Maart 1958 – † 16 januari 2026

Mayornan: † Asan Chin A Loi
† Flora v/d Berg

Yiunan:
Sheila y Richenel Stamper
Rafael y Jenny

Tata di su yuinan:
Gabriel Morales

Nietonan:
Stephany y Dion Geerman.
Kimberly y Jaydee-Ann Stamper.
Ajeem, Dylan, Sabina y Jaydeline Morales.

Bisanietonan: Jardiël, Jaylayla, Jaylen.

Rumannan: Beryl y Mirto Navas
Rudolph y Malayka Chin A Loi
Lorenzo Tenjoen Chin A Loi
Marcia y Lorenzo Flores
Sixta y Lucas Croes
† Raymundo Chin A Loi
Alan y Nido Navas

Tanta stima: Sabina v/d berg

Iha stima: Shawn Hoek (Hulanda)

Madrina: Juala Amoy Croes

Subrino/Subrinanan:
Ann Jealin, Ann Margaret, Marlon Navas.
Tenjoen Chin A Loi
Lorene Flores
Edward Geerman, Sharlin Chin A Loi y Zuraima Geerman.
Angelina, Lionell y Leonardo Navas.

Famia: Chin A Loi, Morales, Navas, Flores, Croes, Geerman, Stamper, Mennen, Rasmijn- Thielman, v/d Berg-Gielen, Ahlip, Cheung, Wever, Heyden, Knox famia na Surinam.

Amigo y amiga nan na Aruba, Curaçao, Hulanda, Surinam, Merca, Canada (Barangay)

Ex coleganan di Dienst Publieke Scholen y total services.

Na tur bisiñanan

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conoci nan den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y condolencia cu ta tuma lugar diahuebs 22 Januari 2026 pa 6:00pm-9:00pm na The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"For to me, to live is Christ [He is my source of joy, my reason to live] and to die is gain [for I will be with Him]."
Philippians 1:21 (AMP)



Cu immenso tristeza, pero alabes cu gratitud pa un biba yen di fe y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos esposa y mama stima:

Linda Flora Nieuwkerk-Croes

*22-12-1940 - †15-01-2026

Esposo
René Nieuwkerk

Yiunan
Lyndelle Nieuwkerk
Randy Nieuwkerk & Lisette Schnog y famia

Rumannan
Theresita & † Reymundo Werleman-Croes
† Cecila & † Thomas Croes-Croes y famia
Elvira & † Luciano Schwengle-Croes y famia
† Elca & † Braullio Rodríguez-Croes y famia
Engrid Croes y famia
Leoncio & Yolanda Croes-Tromp y famia
Regina & Bert Kuilman-Gomes y famia
Leticia Kock y famia
Minerva Kock y famia
Edwin Kock y famia
† Tito Vrolijk y famia
Marlon Vrolijk y famia

Cuñanan
† Henk Nieuwkerk
Jacqueline & Ron Pin-Nieuwkerk y famia
Maggie Nieuwkerk & Rudy Angela

Demas Famia
Nieuwkerk – Croes – Schnog – Werleman – Schwengle – Rodriguez – Tromp – Pin –Angela – Gomes – Kuilman – Kock - Vrolijk – Bucci – Monti – Castillo – Muller – Korusiewicz.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma luga diarason 21 di januari na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu profundo tristeza, nos ta anuncia fayecimento di

Adriana Maduro

***26-01-1937 †13-01-2026**

Acto di entiero lo worod anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23



In Loving Memory

Sra. Irma E. Flora-Yu
***23-10-1962 - †17-01-2026**

Left to mourn:
Husband: Salvador Flora

Children:
Keineth Flora & Thaisha Flora-Gama
Jenssen Flora

Grandchild: Kyrie

Sister: Marilyn Yu

Niece: Honeylet Yu

Condolences will take place at Royal Funeral Home on Wednesday January 21st 2026 from 7:00 pm to 10:00 pm.

We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, to the Farewell Ceremony, which will take place at Royal Funeral Home on Friday, January 23, 2026, from 9:00 am to 11:00 am.

Burial will take place at the Central Cemetery at Sabana Basora

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ilkania Albertina Ciriaca Perez
***19-05-1959 - †17-01-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Bo sonrisa y cariño lo keda semper den nos mente y corazón.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di dios y e bunita recuerdo nan cu e ta laga atras nos ta anuncia fayecimiento di:



Yaquelis Casilla Natera

Nomber di su:
Mama: Andrea Tromp Reyes

Casa: Holdan Martinez

Yiunan:
Rewel Martinez
Elian Martinez

Ruman: Mauricio Natera

Su coleganan di trabou Riu Palace Aruba y tur su amistadnan y demas famia ta invita pa acto di condolencia ta tuma luga diasabra dia 24 Januari na Aurora Funeral Home & Cremantory di 7or pm pa 9or pm

Disculpa nos si den nos tristesa nos por lubida un of mas nomber di famia .

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di:



Francis Alexander Henriquez
Mihor conoci como"Andy"
***22-01-1972 - †18-01-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Senor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Únicamente bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. mr. René Pio Sommer
Carinosamente yama "Dino" of "Renchi"
***05-05-1944 – †15-01-2026**

Na nomber di su:
Casa: Joselene Michela Sommer-Redhead

Manera yiu:
Jelen Velasquez

Manera nieto:
Aidan & Kyle Rosaria

Rumannan:
Ranulfa Granviel-Sommer y yiu Efren Granviel y
† Sidrangelle y yiunan
Romolo Sommer y yiunan
†Nelson Sommer y yiunan
Anthony y Carry Sommer y yiu Amy y yiunan
Silvio y Caroline Sommer y yiunan
Julian Sommer y yiunan

Tanta:
Crispula Marten (Hulanda) y yiunan

Primo y primanan:
Lucille Statius y rumannan
Sharmila Eleanora y Dita Willems
Andy Ramada y rumannan
†Hermus Willems, Jetty Willems y yiunan
Asela Winklaar y rumannan
Dulce Wever y rumannan
Renny Marten y rumanan
Marjorie Marten y rumannan
Marjola Marten y rumannan
Rudolf Augusta y famia
Selsa Sommer y rumannan
Frido Sommer y rumannan
Angela Sommer y yiunan

Demas famia:
Rene Clemencia y famia, Urvica Clemencia y famia, Silvia Tamayo y famia, Marcello Brinkenberg y famia, Stella Ricardo-Willems, Etna Dos Ramos, Erwin Granviel y famia, Irisa-Kook y yiu, famia Jansen, famia Forrester (Canada y USA), famia Redhead, Anouk Duplesy y famia y famia Maduro Edna, Elio, Astrid, Jossy, Edwin, Reina.

Oportunidad pa condelencia diahuebs 29 di januari 2026 di 6or di atardi pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 30 di januari 2026 di 1or pa 4or di atardi, na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.

Alabes nos kier participa cu lamentablemente nos no lo por risibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.

Trump ta lansa critica riba aliadonan mientras confrontacion na Davos ta acerca

(AFP) – Presidente Mericano, Donald Trump a lansa un serie sorprendente di atake cu aparentemente ta destina pa humilia aliadonan manera Francia, Gran Bretaña y Canada, mientras e conflicto tocante Groenlandia ta menasa di domina e foro di Davos.



Den un avalancha di publicacion riba Truth Social y comentarionan na prensa un dia prome cu e sali pa e reunion di elite cu ta cuminsa diaranson, Trump a divulga mensahenan di texto aparentemente priva di presidente Frances, Emmanuel Macron y di secretario general di NATO, Mark Rutte.

Su declaracionnan a laga e aliansa transatlantico den su estado kisas mas fragil desde Segundo Guera Mundial, y ta subraya cu Trump ta determina pa mustra poder durante e reunion den e resort di ski Suiso.

Na e prome aniversario di su inauguracion pa un di dos termino — cu ya a trastorna e orden global — Trump a dirigi su atake principal contra Macron, señalando cu e asina-yama ‘bromance’ entre nan dos ta den collapse.
Trump a manifesta su desprecio pa rechaso di Macron di participa den su “Hunta di Paz” pa resolve conflicto mundial.

“Ningun hende no kier e, pasobra e lo sali di su cargo mucho lihe,” Trump a bisa periodistanan mientras e tabata prepara pa subi Air Force One na Florida, prome cu menasa cu tarifa di 200 porciento riba biña y champagne Frances.

Varios lider occidental ta preocupa cu e organismo, cu originalmente tabata pensa pa Gaza, por crea un tipo di Nacionnan Uni paralelo, mientras cu inclusion di presidente Ruso, Vladimir Putin a causa alarma.

Poco despues, Trump a publica un mensahe di texto priva di Macron, unda e lider Frances a bisa: “Mi no ta compronde kico bo ta haci cu Groenlandia”, y a ofrece pa organisa un reunion di G7 na Paris cu Rusia participando na banda.

Pero Trump no a para eynan. For di Air Force One el a post un imagen altera di su reunion cu lidernan Europeo den Oficina Oval — cu un imagen unda no solamente Merca, pero tambe Canada y Groenlandia tabata cubri cu e bandera Mericano.

E potret original, saca tempo cu lidernan Europeo a core pa Cas Blanco cu presidente Ucraniano, Volodymyr Zelensky luna di augustus pasa pa sostene apoyo Mericano pa Kyiv, ya tabata ser ridiculisa den algun circulo como señal di debilidad Europeo.

‘Gran estupidez’
Mientras e campaña di Trump pa tuma control di Groenlandia ta sacudi mundo na inicio di 2026, e tambe a yama pa Canada bira e 51 estado di Merca.
El a sigui cu e publicacionnan cu un imagen di su mes sosteniendo e bandera Mericano riba un paisahe friu, banda di un borchi cu ta bisa: “Greenland. US Teritory, Est. 2026”, hunto cu vice-presidente JD Vance y Secretario di Estado Marco Rubio.

E proximo blanco di Trump tabata Gran Bretaña, unda orguyo riba e “relacion special” cu Merca a ser someti na presion nobo pa motibo di su plan cu Groenlandia.

Trump a ataca loke el a yama e “gran estupidez” di Londres pa su acuerdo cu entrega e Islanan Chagos na Mauricio, un archipelago den Ocean Indio cu ta hospeda e base militar importante di Merca– Gran Bretaña Diego Garcia.

Apenas den luna di mei, Trump mes a aproba e acuerdo despues cu el a ser firma. El a conecta e decision Britanico cu su obsesion actual, bisando cu esaki ta “otro den un liña largo di motibo di Seguridad Nacional pa cual mester adkiri Groenlandia,”

Trump ainda no tabata cla — pero a cambio, e tabata tin algo positivo pa bisa.

Su ultimo mensahe a revela un texto priva di Secretario General di NATO, Mark Rutte, unda e ex-prome minister Hulandes a gradici Trump.

Rutte, cu famosamente a referi na Trump como “Daddy” durante un cumbre di NATO aña pasa, a bisa den e mensahe cu e ta “comprometi pa haya un caminda pa dilanti tocante Groenlandia”.

Tabata un anochi yen di accion pa e presidente Mericano — pero lo laga lidernan Europeo buscando desesperadamente manera pa fortifica e aliansa transatlantico cu a sostene seguridad occidental durante ultimo 80 aña.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

CASH DEN Tres!
3 PAGO FACIL NA PRIJS DI CASH!
Pa tempo limita.
CUMPRA AWO
Avenida Milio Croes 41
(+297) 280 0222
electro

Le Pen di Francia ta nenga cu tabatin cualkier "sistema" pa malversa fondo di EU



(AFP)—Lider ultra-derechista Frances Marine Le Pen a rechasa diamars, durante un huicio di apelacion, cu su partido tabatin cualkier "sistema" pa malversa fondo di Parlamento Europeo, mientras e ta purba salba su candidatura presidencial pa 2027.

Un corte Frances a prohibi Le Pen aña pasa—un candidata presidencial tres biaha di e partido ultra-derechista National Rally (RN)—di postula pa cualkier funcion publico pa cinco aña, debi na un skema di trabao falso den e institucion Europeo.

E corte a determina cu Le Pen, hunto cu 24 ex-miembro di Parlamento Europeo, asistente y contador, y tambe e partido mes, tabata operando un "sistema" entre 2004 y 2016, usando fondo di Parlamento Europeo pa emplea personal di RN na Francia.

Le Pen, 11 otro persona y e partido ta apelando e decision.

"E termino 'sistema' ta molestia mi, pasobra e ta duna e impresion cu tabatin manipulacion," Le Pen a bisa diamars mientras e tabata sinta den e banco di acusadonan.

"E caso di asistente parlamentario mester ser evalua un pa un, pasobra pa mi nan ta refleha realidadnan hopi diferente," el a agrega.

E audiencia di apelacion lo dura te mita di februari, cu un decision anticipa pa verano.

Si e corte confirma e huicio original, Le Pen lo keda prohibi di participa den e eleccion presidencial di 2027, un eleccion cu hopi hende ta considera como su mihor oportunidad pa gana e posicion mas halto di e pais.

El a yega e di dos ronda den e eleccionnan presidencial di 2017 y 2022, pero a perde contra Emmanuel Macron, ken no por postula atrobe e biaha aki despues di dos termino consecutivo.

Ningun activismo "durante oranan di trabao"
Le Pen tambe a ser condena na e huicio inicial na un sentencia di cuatro aña di prison—dos cu suspension—y un multa di 100.000 euro (116.000 dollar).

Si e apelacion fracasa, e ta risca un sentencia maximo di 10 aña di prison y un multa di un miyon euro (1,16 miyon dollar).

Le Pen ta spera pa ta absolvi—of por lo menos haya un prohibicion electoral mas corto y sin aresto domiciliario.

Na comienso di e huicio di apelacion siman pasa, Le Pen a bisa cu su partido "no tabatin ningun idea" cu nan tabata cometiendo un delito, y a purba di pone e culpa riba Parlamento Europeo.

"Si realmente tabatin malhecho, Parlamento Europeo no a hunga e rol di advertencia cu mester," el a bisa diamars siman pasa.

Diahuebs, oficial di Parlamento Europeo Didier Klethi a declara cu e reglamentonan di e institucion ta cla.

Miembronan di Parlamento Europeo por emplea asistente usando e suma mensual di personal cu Parlamento ta duna—cual tabata 21.379 euro na 2024, segun e.

E asistentenan tambe por participa den activismo politico, el a agrega, pero esaki ta prohibi "durante oranan di trabao".

BUCATINI MARKET & CUCINA
JOIA BY IBEROSTAR
DIA DI BETICO BREAKFAST BUFFET
JANUARY 25 | 7AM - 12PM
Price: $50 per person, locals get 20% off
Unlimited mimosas for $35
RESERVATION EXCLUSIVELY THROUGH OPENTABLE.COM

Egipto ta acusa activista di propaga noticia falso dos aña despues di absolucion presidencial

(AFP)—Fiscalnan di seguridad di estado di Egipto a acusa activista y poeta prominente Ahmed Douma diamars di propaga noticia falso, prome cu nan a liber'e riba fianza, segun su abogado a bisa AFP.

E acusacionnan a bin mas cu dos aña despues cu e ex-prisonero politico a ser libera bao di un absolucion presidencial, despues di pasa mas o menos un decada den prison.

Su abogado Nabeh Elgenadi a bisa cu e acusacionnan mas reciente ta relaciona cu publicacionnan di Douma riba red social, den cual e tabata critica practica di polis y e trato di prisoneronan.

Douma a ser "aresta for di su cas mainta" diamars, segun su otro abogado Khaled Ali a skirbi riba Facebook.

Elgenadi a bisa cu despues di 10 ora, fiscalnan a libera Douma riba fianza, estableci na 100.000 libra Egipcio, of mas o menos 2.000 dollar.

Douma, un figura lider den e rebelion di 2011 cu a destitui presidente di hopi aña Hosni Mubarak, a ser interoga pa autoridadnan cinco biaha aña pasa, pa acusacionnan liga cu publicacionnan riba red social.

Na september, el a ser deteni y interoga pa algun ora, prome cu a acus'e di "propagacion di noticia falso".

Despues, el a ser libera riba fianza di 50.000 libra Egipcio.

Anteriormente e activista a pasa mas o menos un decada den prison despues cu a ser condena pa participa den un protesta na 2011 y pa ataca oficialnan di polis.

Su sentencia inicial di 25 aña a ser reduci pa 15 aña, prome cu el a ricibi un absolucion presidencial na augustus 2023.

Na 2022, presidente Abdel Fattah al-Sisi a reactiva un comision di absolucion presidencial, cual a ser presenta como parti di un iniciativa mas amplio di derecho humano, cu a resulta den e liberacion di cien prisonero politico, incluyendo activista Britanico-Egipcio prominente Alaa Abdel Fattah.

Abdel Fattah a ser libera na september aña pasa despues di pasa casi un decada den prison, despues di presion continuo di su famia, organisacionnan di derecho humano y gobierno di Reino Uni.

Sinembargo, gruponan di derecho humano ta bisa cu un represion cu ta creciendo desde 2022 a resulta den mas detencion cu liberacion y a limita aun mas e espacio pa disidencia.